Parlament Ewropew
2019-2024

Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji

2022/0051(COD)

30.1.2023

OPINJONI

tal-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji

għall-Kumitat għall-Affarijiet Legali

dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar id-Diliġenza Dovuta tas-Sostenibbiltà Korporattiva u li temenda d-Direttiva (UE) 2019/1937
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

Rapporteur għal opinjoni (*): René Repasi

(*) Kumitat assoċjat - Artikolu 57 tar-Regoli ta' Proċedura

PA_Legam

EMENDI

Il-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji jistieden lill-Kumitat għall-Affarijiet Legali, bħala l-kumitat responsabbli, sabiex jieħu inkunsiderazzjoni l-emendi li ġejjin fir-rapport tiegħu:

Emenda 1

Proposta għal direttiva
Premessa 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(4) L-imġiba tal-kumpaniji fis-setturi kollha tal-ekonomija hija kruċjali għas-suċċess fl-objettivi ta' sostenibbiltà tal-Unjoni billi l-kumpaniji tal-Unjoni, ***speċjalment*** dawk kbar, jiddependu fuq il-ktajjen tal-valur mondjali. Huwa wkoll fl-interess tal-kumpaniji li ***jipproteġu d-drittijiet*** tal-bniedem u l-ambjent, b'mod partikolari minħabba t-tħassib dejjem jikber tal-konsumaturi u tal-investituri dwar dawn is-suġġetti. Diversi inizjattivi li jrawmu intrapriżi li jappoġġaw trasformazzjoni orjentata lejn il-valur diġà jeżistu fil-livell tal-Unjoni[77], kif ukoll fil-livell nazzjonali[78].	(4) L-imġiba tal-kumpaniji fis-setturi kollha tal-ekonomija hija kruċjali għas-suċċess fl-objettivi ta' sostenibbiltà tal-Unjoni billi l-kumpaniji tal-Unjoni, ***inkluż*** dawk kbar, jiddependu fuq il-ktajjen tal-valur mondjali. Huwa wkoll fl-interess tal-kumpaniji li ***jirrispettaw id-drittijiet*** tal-bniedem u l-ambjent, b'mod partikolari minħabba t-tħassib dejjem jikber tal-konsumaturi u tal-investituri dwar dawn is-suġġetti. Diversi inizjattivi li jrawmu intrapriżi li jappoġġaw trasformazzjoni orjentata lejn il-valur diġà jeżistu fil-livell tal-Unjoni[77], kif ukoll fil-livell nazzjonali[78]. ***Barra minn hekk, ġiet implimentata leġiżlazzjoni vinkolanti dwar id-diliġenza dovuta fi Stati Membri bħal Franza u l-Ġermanja u dan iżid il-ħtieġa għal kundizzjonijiet ekwi għall-kumpaniji biex il-frammentazzjoni tiġi evitata u biex in-negozji li joperaw fis-suq uniku jiġu pprovduti biċ-ċertezza legali.***
[77] "Enterprise Models and the EU agenda", CEPS Policy Insights, Nru PI2021-02/ Jannar 2021.	[77] "Enterprise Models and the EU agenda", CEPS Policy Insights, Nru PI2021-02/ Jannar 2021.
[78] Eż: https://www.economie.gouv.fr/entreprises/societe-mission	[78] Eż: https://www.economie.gouv.fr/entreprises/societe-mission

Emenda 2

Proposta għal direttiva
Premessa 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(5) L-istandards internazzjonali eżistenti dwar imġiba responsabbli fin-negozju jispeċifikaw li l-kumpaniji jenħtieġ li ***jipproteġu d-drittijiet*** tal-bniedem u jistabbilixxu kif jenħtieġ li jindirizzaw il-ħarsien tal-ambjent fl-operazzjonijiet u fil-ktajjen tal-valur tagħhom. Il-Prinċipji Gwida tan-Nazzjonijiet Uniti dwar in-Negozju u d-Drittijiet tal-Bniedem[79] jirrikonoxxu r-responsabbiltà tal-kumpaniji li jeżerċitaw id-diliġenza dovuta tad-drittijiet tal-bniedem billi jidentifikaw, jipprevjenu u jnaqqsu l-impatti negattivi tal-operazzjonijiet tagħhom fuq id-drittijiet tal-bniedem u billi jkunu responsabbli għal kif jindirizzaw dawk l-impatti. Dawk il-Prinċipji ta' Gwida jiddikjaraw li n-negozji jenħtieġ li jevitaw li jiksru d-drittijiet tal-bniedem u jenħtieġ li jindirizzaw l-impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem li jkunu kkawżaw, ikkontribwew għalihom jew li jkunu marbuta mal-operazzjonijiet tagħhom, mas-sussidjarji tagħhom u permezz tar-relazzjonijiet kummerċjali diretti u indiretti tagħhom.	(5) L-istandards internazzjonali eżistenti ***stabbiliti sew*** dwar imġiba responsabbli fin-negozju ***bħall-Prinċipji Gwida dwar in-Negozju u d-Drittijiet tal-Bniedem tan-Nazzjonijiet Uniti u l-Linji Gwida tal-OECD dwar id-Diliġenza Dovuta*** jispeċifikaw li l-kumpaniji jenħtieġ li ***jirrispettaw id-drittijiet*** tal-bniedem u jistabbilixxu kif jenħtieġ li jindirizzaw il-ħarsien tal-ambjent fl-operazzjonijiet u fil-ktajjen tal-valur tagħhom. Il-Prinċipji Gwida tan-Nazzjonijiet Uniti dwar in-Negozju u d-Drittijiet tal-Bniedem[79] jirrikonoxxu r-responsabbiltà tal-kumpaniji li jeżerċitaw id-diliġenza dovuta tad-drittijiet tal-bniedem billi jidentifikaw, jipprevjenu u jnaqqsu l-impatti negattivi tal-operazzjonijiet tagħhom fuq id-drittijiet tal-bniedem u billi jkunu responsabbli għal kif jindirizzaw dawk l-impatti. Dawk il-Prinċipji ta' Gwida jiddikjaraw li n-negozji jenħtieġ li jevitaw li jiksru d-drittijiet tal-bniedem u jenħtieġ li jindirizzaw l-impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem li jkunu kkawżaw, ikkontribwew għalihom jew li jkunu marbuta mal-operazzjonijiet tagħhom, mas-sussidjarji tagħhom u permezz tar-relazzjonijiet kummerċjali diretti u indiretti tagħhom.
[79] "Guiding Principles on Business and Human Rights: Implementing the United Nations 'Protect, Respect and Remedy' Framework" tan-Nazzjonijiet Uniti, 2011, li jinsab hawnhekk:https://www.ohchr.org/documents/publications/guidingprinciplesbusinesshr_en.pdf.	[79] "Guiding Principles on Business and Human Rights: Implementing the United Nations 'Protect, Respect and Remedy' Framework" tan-Nazzjonijiet Uniti, 2011, li jinsab hawnhekk:https://www.ohchr.org/documents/publications/guidingprinciplesbusinesshr_en.pdf.

Emenda 3

Proposta għal direttiva
Premessa 15

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(15) Jenħtieġ li l-kumpaniji jieħdu passi xierqa sabiex jistabbilixxu u jwettqu miżuri ta' diliġenza dovuta, fir-rigward tal-operazzjonijiet tagħhom stess, is-sussidjarji tagħhom, kif ukoll ir-relazzjonijiet kummerċjali diretti u indiretti ***stabbiliti*** tagħhom tul il-ktajjen tal-valur tagħhom f'konformità mad-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva. Jenħtieġ li din id-Direttiva ma tirrikjedix li l-kumpaniji jiggarantixxu, fiċ-ċirkostanzi kollha, li l-impatti negattivi qatt ma jseħħu jew li se jitwaqqfu. Pereżempju fir-rigward tar-relazzjonijiet kummerċjali fejn l-impatt negattiv jirriżulta mill-intervent tal-Istat, il-kumpanija tista' ma tkunx f'pożizzjoni li tasal għal dawn ir-riżultati. Għalhekk, jenħtieġ li l-obbligi ewlenin f'din id-Direttiva jkunu "obbligi ta' mezzi". Jenħtieġ li l-kumpanija tieħu l-miżuri xierqa li jistgħu jkunu raġonevolment mistennija li jirriżultaw fil-prevenzjoni jew fil-minimizzazzjoni tal-impatt negattiv fiċ-ċirkostanzi tal-każ speċifiku. Jenħtieġ li jitqiesu l-ispeċifiċitajiet tal-katina tal-valur, tas-settur jew taż-żona ġeografika tal-kumpanija li fiha joperaw is-sħab tal-katina tal-valur tagħha, tas-setgħa tal-kumpanija li tinfluwenza r-relazzjonijiet kummerċjali diretti u indiretti tagħha, u jekk il-kumpanija tistax iżżid is-setgħa ta' influwenza tagħha.	(15) Jenħtieġ li l-kumpaniji jieħdu passi xierqa sabiex jistabbilixxu u jwettqu miżuri ta' diliġenza dovuta, fir-rigward tal-operazzjonijiet tagħhom stess, is-sussidjarji tagħhom, kif ukoll ir-relazzjonijiet kummerċjali diretti u indiretti tagħhom tul il-ktajjen tal-valur tagħhom f'konformità mad-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva. Jenħtieġ li din id-Direttiva ma tirrikjedix li l-kumpaniji jiggarantixxu, fiċ-ċirkostanzi kollha, li l-impatti negattivi qatt ma jseħħu jew li se jitwaqqfu. Pereżempju fir-rigward tar-relazzjonijiet kummerċjali fejn l-impatt negattiv jirriżulta mill-intervent tal-Istat, il-kumpanija tista' ma tkunx f'pożizzjoni li tasal għal dawn ir-riżultati. Għalhekk, jenħtieġ li l-obbligi ewlenin f'din id-Direttiva jkunu "obbligi ta' mezzi". Jenħtieġ li l-kumpanija tieħu l-miżuri ***proporzjonati u korrispondenti*** xierqa ***bil-mezzi tagħha*** li jistgħu jkunu raġonevolment mistennija li jirriżultaw fil-prevenzjoni jew fil-minimizzazzjoni tal-impatt negattiv fiċ-ċirkostanzi tal-każ speċifiku. Jenħtieġ li jitqiesu l-ispeċifiċitajiet tal-katina tal-valur, tas-settur jew taż-żona ġeografika tal-kumpanija li fiha joperaw is-sħab tal-katina tal-valur tagħha, tas-setgħa tal-kumpanija li tinfluwenza r-relazzjonijiet kummerċjali diretti u indiretti tagħha, u jekk il-kumpanija tistax iżżid is-setgħa ta' influwenza tagħha.

Emenda 4

Proposta għal direttiva
Premessa 17a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(17a) Il-ktajjen tal-valur globali, b'mod partikolari l-ktajjen tal-valur kritiċi tal-

	materja prima, huma affettwati minn effetti detrimentali ta' perikli naturali jew magħmula mill-bniedem. Ir-riskji fil-ktajjen tal-valur kritiċi saru evidenti mill-kriżi tal-COVID-19 filwaqt li l-frekwenza u l-impatt ta' dawk ix-xokkijiet x'aktarx li jiżdiedu fil-futur, filwaqt li jikkostitwixxu xprunatur għall-inflazzjoni u jwasslu għal żieda sussegwenti ta' volatilità makroekonomika kif ukoll inċertezza tas-suq u tal-kummerċ. Sabiex tindirizza dan, l-UE jenħtieġ li tistabbilixxi testijiet tal-istress tar-reżiljenza għall-kompaniji, simili għat-testijiet tal-istress għall-istituzzjonijiet finanzjarji, li jidentifikaw, jivvalutaw u jipprovdu tweġibiet potenzjali għar-riskji tal-katina tal-valur tagħhom, inklużi l-esternalitajiet kif ukoll ir-riskji soċjali, ambjentali u politiċi.

Emenda 5

Proposta għal direttiva
Premessa 18

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(18) Il-katina tal-valur jenħtieġ li tkopri attivitajiet relatati mal-produzzjoni ta' oġġett jew mal-forniment tas-servizzi minn kumpanija, inkluż l-iżvilupp tal-prodott jew tas-servizz u l-użu u r-rimi tal-prodott kif ukoll l-attivitajiet relatati ta' relazzjonijiet kummerċjali ***stabbiliti*** tal-kumpanija. Jenħtieġ li din tinkludi relazzjonijiet kummerċjali diretti u indiretti ***stabbiliti*** upstream li jfasslu, jestrattaw, jimmanifatturaw, jittrasportaw, jaħżnu u jfornu materja prima, prodotti, partijiet ta' prodotti, jew jipprovdu servizzi lill-kumpanija li huma meħtieġa biex il-kumpanija twettaq l-attivitajiet tagħha, kif ukoll relazzjonijiet downstream, inklużi relazzjonijiet kummerċjali diretti u indiretti ***stabbiliti***, li jużaw jew jirċievu prodotti, partijiet ta' prodotti jew servizzi mill-kumpanija sa tmiem il-ħajja tal-prodott, inkluż fost l-oħrajn id-distribuzzjoni tal-	(18) Il-katina tal-valur jenħtieġ li tkopri attivitajiet relatati mal-produzzjoni ta' oġġett jew mal-forniment tas-servizzi minn kumpanija, inkluż l-iżvilupp tal-prodott jew tas-servizz u l-użu u r-rimi tal-prodott kif ukoll l-attivitajiet relatati ta' relazzjonijiet kummerċjali tal-kumpanija. Jenħtieġ li din tinkludi relazzjonijiet kummerċjali diretti u indiretti upstream li jfasslu, jestrattaw, jimmanifatturaw, jittrasportaw, jaħżnu u jfornu materja prima, prodotti, partijiet ta' prodotti, jew jipprovdu servizzi lill-kumpanija li huma meħtieġa biex il-kumpanija twettaq l-attivitajiet tagħha, kif ukoll relazzjonijiet downstream, inklużi relazzjonijiet kummerċjali diretti u indiretti, li jużaw jew jirċievu prodotti, partijiet ta' prodotti jew servizzi mill-kumpanija sa tmiem il-ħajja tal-prodott, inkluż fost l-oħrajn id-distribuzzjoni tal-prodott lill-bejjiegħa bl-

prodott lill-bejjiegħa bl-imnut, it-trasport u l-ħżin tal-prodott, iż-żarmar tal-prodott, ir-riċiklaġġ, il-kompostjar jew ir-rimi tiegħu.	imnut, it-trasport u l-ħżin tal-prodott, iż-żarmar tal-prodott, ir-riċiklaġġ, il-kompostjar jew ir-rimi tiegħu.

Emenda 6

Proposta għal direttiva
Premessa 19

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(19) Fir-rigward ta' impriżi finanzjarji regolati li jipprovdu self, kreditu, jew servizzi finanzjarji oħra, "katina tal-valur" fir-rigward tal-forniment ta' tali servizzi jenħtieġ li ***tkun limitata għall-attivitajiet*** tal-klijenti li jirċievu tali servizzi, ***u*** s-sussidjarji tagħhom li l-attivitajiet tagħhom huma marbuta mal-kuntratt inkwistjoni. Jenħtieġ li l-klijenti li huma unitajiet domestiċi u persuni fiżiċi li ma jaġixxux f'kapaċità professjonali jew kummerċjali, kif ukoll impriżi żgħar u ta' daqs medju, ma jitqisux bħala parti mill-katina tal-valur. Jenħtieġ li l-attivitajiet tal-kumpaniji jew ta' entitajiet ġuridiċi oħra li huma inklużi fil-katina tal-valur ta' dak il-klijent ma jkunux koperti.	(19) Fir-rigward ta' impriżi finanzjarji regolati li jipprovdu self, kreditu, jew servizzi finanzjarji oħra, ***marbuta mal-konklużjoni ta'*** "katina tal-valur" ***ta' kuntratt*** fir-rigward tal-forniment ta' tali servizzi jenħtieġ li ***jinkludu l-attivitajiet*** tal-klijenti li jirċievu tali servizzi, ***u*** s-sussidjarji tagħhom li l-attivitajiet tagħhom huma marbuta mal-kuntratt inkwistjoni ***u l-impatti tal-klijenti u tal-kumpaniji l-oħra li jappartjenu għall-istess grupp***. Jenħtieġ li l-klijenti li huma unitajiet domestiċi u persuni fiżiċi li ma jaġixxux f'kapaċità professjonali jew kummerċjali, kif ukoll impriżi żgħar u ta' daqs medju, ma jitqisux bħala parti mill-katina tal-valur ***ta' impriżi finanzjarji regolati. Madankollu, impriża finanzjarja tista', fuq bażi volontarja, tiddeċiedi li tkopri lill-SMEs fil-katina tal-valur tagħha***. Jenħtieġ li l-attivitajiet tal-kumpaniji jew ta' entitajiet ġuridiċi oħra li huma inklużi fil-katina tal-valur ta' dak il-klijent ma jkunux koperti ***skont il-prijorità sabiex tiġi evitata d-duplikazzjoni tal-eżerċizzji ta' diliġenza dovuta ta' impriżi finanzjarji regolati li għandhom ktajjen tal-valur parzjalment duplikati***.

Emenda 7

Proposta għal direttiva
Premessa 20

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(20) Sabiex il-kumpaniji jkunu jistgħu jidentifikaw kif xieraq l-impatti negattivi fil-katina tal-valur tagħhom u sabiex ikun possibbli għalihom li jeżerċitaw ingranaġġ xieraq, jenħtieġ li l-obbligi ta' diliġenza dovuta jkunu limitati f'din id-Direttiva għal relazzjonijiet kummerċjali stabbiliti. Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, jenħtieġ li relazzjonijiet kummerċjali stabbiliti jfissru tali relazzjonijiet kummerċjali diretti u indiretti li huma, jew li mistennija jkunu dejjiema, fid-dawl tal-intensità u d-durata tagħhom u li ma jirrappreżentawx parti negliġibbli jew anċillari tal-katina tal-valur. In-natura tar-relazzjonijiet kummerċjali bħala "stabbiliti" jenħtieġ li tiġi vvalutata mill-ġdid perjodikament, u mill-inqas kull 12-il xahar. Jekk tiġi stabbilita r-relazzjoni kummerċjali diretta ta' kumpanija, ir-relazzjonijiet kummerċjali indiretti marbuta kollha jenħtieġ li jitqiesu wkoll bħala stabbiliti fir-rigward ta' dik il-kumpanija.	***imħassar***

Emenda 8

Proposta għal direttiva
Premessa 25

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(25) Sabiex tinkiseb kontribuzzjoni sinifikanti għat-tranżizzjoni lejn is-sostenibbiltà, jenħtieġ li titwettaq id-diliġenza dovuta skont din id-Direttiva fir-rigward tal-impatt negattiv fuq id-drittijiet tal-bniedem fuq il-persuni protetti li jirriżulta mill-ksur ta' wieħed mid-drittijiet u mill-projbizzjonijiet kif stabbiliti ***fil-konvenzjonijiet internazzjonali kif elenkati fl-Anness ta' din id-Direttiva***. Sabiex tiġi żgurata kopertura komprensiva tad-drittijiet tal-bniedem, ksur ta' projbizzjoni jew ta' dritt mhux elenkat	(25) Sabiex tinkiseb kontribuzzjoni sinifikanti għat-tranżizzjoni lejn is-sostenibbiltà, jenħtieġ li titwettaq id-diliġenza dovuta skont din id-Direttiva fir-rigward tal-impatt negattiv fuq id-drittijiet tal-bniedem fuq il-persuni protetti li jirriżulta mill-ksur ta' wieħed mid-drittijiet u mill-projbizzjonijiet kif stabbiliti ***fil-Gwida tal-OECD dwar id-Diliġenza Dovuta għal Imġiba Responsabbli fin-Negozju u l-Prinċipji Gwida tan-NU dwar in-Negozju u d-Drittijiet tal-Bniedem***. Sabiex tiġi żgurata kopertura komprensiva

speċifikament ***f'dak l-Anness*** li jfixkel direttament interess ġuridiku protett ***f'dawk il-konvenzjonijiet*** jenħtieġ li jifforma wkoll parti mill-impatt negattiv fuq id-drittijiet tal-bniedem kopert minn din id-Direttiva, dment li l-kumpanija kkonċernata tkun setgħet stabbiliet b'mod raġonevoli r-riskju ta' tali indeboliment u kwalunkwe miżura xierqa li għandha tittieħed sabiex tikkonforma mal-obbligi ta' diliġenza dovuta skont din id-Direttiva, filwaqt li jitqiesu ċ-ċirkostanzi rilevanti kollha tal-operazzjonijiet tagħhom, bħas-settur u l-kuntest operazzjonali. Id-diliġenza dovuta jenħtieġ li tkompli tinkludi impatti ambjentali negattivi li jirriżultaw mill-ksur ta' waħda mill-projbizzjonijiet u l-obbligi skont il-konvenzjonijiet ambjentali internazzjonali elenkati ***fl-Anness ta' din id-Direttiva***.

tad-drittijiet tal-bniedem, ksur ta' projbizzjoni jew ta' dritt mhux elenkat speċifikament ***f'dawk il-linji gwida*** li jfixkel direttament interess ġuridiku protett ***f'konvenzjonijiet internazzjonali*** jenħtieġ li jifforma wkoll parti mill-impatt negattiv fuq id-drittijiet tal-bniedem kopert minn din id-Direttiva, dment li l-kumpanija kkonċernata tkun setgħet stabbiliet b'mod raġonevoli r-riskju ta' tali indeboliment u kwalunkwe miżura xierqa li għandha tittieħed sabiex tikkonforma mal-obbligi ta' diliġenza dovuta skont din id-Direttiva, filwaqt li jitqiesu ċ-ċirkostanzi rilevanti kollha tal-operazzjonijiet tagħhom, bħas-settur u l-kuntest operazzjonali. Id-diliġenza dovuta jenħtieġ li tkompli tinkludi impatti ambjentali negattivi li jirriżultaw mill-ksur ta' waħda mill-projbizzjonijiet u l-obbligi skont il-konvenzjonijiet ambjentali internazzjonali elenkati ***fil-Gwida tal-OECD dwar id-Diliġenza Dovuta għal Imġiba Responsabbli fin-Negozju u l-Prinċipji Gwida tan-NU dwar in-Negozju u d-Drittijiet tal-Bniedem***.

Emenda 9

Proposta għal direttiva
Premessa 27

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(27) Sabiex iwettqu diliġenza dovuta tad-drittijiet tal-bniedem u tal-ambjent fir-rigward tal-operazzjonijiet tagħhom, is-sussidjarji tagħhom, u l-ktajjen tal-valur tagħhom, il-kumpaniji koperti minn din id-Direttiva jenħtieġ li ***jintegraw id-diliġenza*** dovuta fil-politiki korporattivi, jidentifikaw, jipprevjenu u jnaqqsu kif ukoll itemmu u jimminimizzaw il-firxa tal-impatti negattivi potenzjali u reali fuq id-drittijiet tal-bniedem u ambjentali, jistabbilixxu u jżommu fis-seħħ proċedura għall-ilmenti, jimmonitorjaw l-effettività tal-miżuri meħuda f'konformità mar-	(27) Sabiex iwettqu diliġenza dovuta tad-drittijiet tal-bniedem u tal-ambjent fir-rigward tal-operazzjonijiet tagħhom, is-sussidjarji tagħhom, u l-ktajjen tal-valur tagħhom, il-kumpaniji koperti minn din id-Direttiva jenħtieġ li ***jinkorporaw l-impenn tal-kumpanija għal diliġenza*** dovuta fil-politiki korporattivi ***u s-sistemi ta' ġestjoni***, jidentifikaw, jipprevjenu u jnaqqsu kif ukoll itemmu u jimminimizzaw il-firxa tal-impatti negattivi potenzjali u reali fuq id-drittijiet tal-bniedem u ambjentali ***li jikkawżaw jew jikkontribwixxu għalihom jew li huma***

rekwiżiti li huma stabbiliti f'din id-Direttiva u jikkomunikaw pubblikament dwar id-diliġenza dovuta tagħhom. Sabiex tiġi żgurata ċ-ċarezza għall-kumpaniji, b'mod partikolari l-passi meħuda għall-prevenzjoni u l-mitigazzjoni tal-impatti negattivi potenzjali u għat-tmiem, jew meta dan ma jkunx possibbli, għall-minimizzazzjoni tal-impatti negattivi reali jenħtieġ li jiġu distinti b'mod ċar f'din id-Direttiva.	***marbuta direttament magħhom***, jistabbilixxu u jżommu fis-seħħ proċedura għall-ilmenti, jimmonitorjaw l-effettività tal-miżuri meħuda f'konformità mar-rekwiżiti li huma stabbiliti f'din id-Direttiva u jikkomunikaw pubblikament dwar id-diliġenza dovuta tagħhom. Sabiex tiġi żgurata ċ-ċarezza għall-kumpaniji, b'mod partikolari l-passi meħuda għall-prevenzjoni u l-mitigazzjoni tal-impatti negattivi potenzjali u għat-tmiem, jew meta dan ma jkunx possibbli, għall-minimizzazzjoni tal-impatti negattivi reali jenħtieġ li jiġu distinti b'mod ċar f'din id-Direttiva.

Emenda 10

Proposta għal direttiva
Premessa 27a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(27a) F'konformità mal-Gwida tal-OECD dwar id-Diliġenza Dovuta għal Imġiba Responsabbli fin-Negozju, l-involviment sinifikattiv tal-partijiet ikkonċernati huwa komponent ewlieni tal-proċess ta' diliġenza dovuta. Il-konsultazzjoni u l-involviment tal-partijiet ikkonċernati jistgħu jgħinu lill-kumpaniji jidentifikaw ir-riskji b'mod aktar preċiż u jistabbilixxu strateġija ta' diliġenza dovuta aktar effettiva. Għalhekk, il-konsultazzjoni u l-involviment tal-partijiet ikkonċernati jenħtieġ li jkunu meħtieġa fl-istadji kollha tal-proċess ta' diliġenza dovuta. L-involviment u l-konsultazzjoni tagħhom jistgħu jgħinu biex jimbuttaw kontra l-pressjoni mis-swieq finanzjarji u l-investituri fuq perjodu qasir u jagħtu leħen lil dawk li għandhom interess qawwi fis-sostenibbiltà fit-tul tal-kumpanija.

Emenda 11

Proposta għal direttiva
Premessa 27b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(27b) Il-kumpaniji jenħtieġ li jipprovdu informazzjoni sinifikattiva lill-partijiet ikkonċernati dwar l-impatti negattivi reali u potenzjali fuq id-drittijiet tal-bniedem, l-ambjent u l-klima ta' operazzjonijiet, proġetti u investimenti partikolari, fi żmien opportun u b'mod aċċessibbli, filwaqt li jitqiesu l-ispeċifiċitajiet ta' partijiet ikkonċernati differenti. Il-kumpaniji jeħtiġilhom jirrispettaw id-drittijiet tal-Popli Indiġeni, kif stabbiliti fid-Dikjarazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet tal-Popli Indiġeni, inkluż il-kunsens ħieles, minn qabel u infurmat u d-dritt tal-popli indiġeni għall-awtodeterminazzjoni.

Emenda 12

Proposta għal direttiva
Premessa 28

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(28) Sabiex jiġi żgurat li d-diliġenza dovuta tifforma parti mill-politiki korporattivi tal-kumpaniji, u f'konformità mal-qafas internazzjonali rilevanti, il-kumpaniji jenħtieġ li jintegraw id-diliġenza dovuta fil-politiki korporattivi kollha tagħhom u jkollhom fis-seħħ politika ta' diliġenza dovuta. Il-politika ta' diliġenza dovuta jenħtieġ li jkun fiha deskrizzjoni tal-approċċ tal-kumpanija, inkluż fit-tul, għad-diliġenza dovuta, kodiċi ta' kondotta li jiddeskrivi r-regoli u l-prinċipji li jridu jiġu segwiti mill-impjegati u mis-sussidjarji tal-kumpanija; deskrizzjoni tal-proċessi stabbiliti għall-implimentazzjoni tad-diliġenza dovuta, inklużi l-miżuri meħuda sabiex tiġi vverifikata l-konformità mal-kodiċi ta' kondotta u sabiex tiġi estiża	(28) Sabiex jiġi żgurat li d-diliġenza dovuta tifforma parti mill-politiki korporattivi tal-kumpaniji, u f'konformità mal-qafas internazzjonali rilevanti, il-kumpaniji jenħtieġ li jintegraw ***u jwettqu*** d-diliġenza dovuta fil-politiki korporattivi kollha tagħhom u jkollhom fis-seħħ politika ta' diliġenza dovuta. Il-politika ta' diliġenza dovuta jenħtieġ li jkun fiha deskrizzjoni tal-approċċ tal-kumpanija, inkluż ***fil-qosor, fuq terminu medju u*** fit-tul, għad-diliġenza dovuta, kodiċi ta' kondotta li jiddeskrivi r-regoli u l-prinċipji li jridu jiġu segwiti mill-impjegati u mis-sussidjarji tal-kumpanija; deskrizzjoni tal-proċessi stabbiliti għall-implimentazzjoni tad-diliġenza dovuta, inklużi l-miżuri meħuda sabiex tiġi vverifikata l-konformità

l-applikazzjoni tagħha għal relazzjonijiet kummerċjali ***stabbiliti***. Il-kodiċi ta' kondotta jenħtieġ li japplika fil-funzjonijiet u l-operazzjonijiet korporattivi rilevanti kollha, inklużi d-deċiżjonijiet dwar l-akkwist u x-xiri. Jenħtieġ li l-kumpaniji jaġġornaw ukoll il-politika tagħhom ta' diliġenza dovuta kull sena.	mal-kodiċi ta' kondotta u sabiex tiġi estiża l-applikazzjoni tagħha għal relazzjonijiet kummerċjali. Il-kodiċi ta' kondotta jenħtieġ li japplika fil-funzjonijiet u l-operazzjonijiet korporattivi rilevanti kollha, inklużi d-deċiżjonijiet dwar l-akkwist u x-xiri. Jenħtieġ li l-kumpaniji jaġġornaw ***u jippubblikaw*** ukoll il-politika tagħhom ta' diliġenza dovuta kull sena.

Emenda 13

Proposta għal direttiva
Premessa 30

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(30) Skont l-obbligi ta' diliġenza dovuta stabbiliti minn din id-Direttiva, jenħtieġ li kumpanija tidentifika l-impatti negattivi reali jew potenzjali fuq id-drittijiet tal-bniedem u ambjentali. Sabiex tkun tista' ssir identifikazzjoni komprensiva tal-impatti negattivi, tali identifikazzjoni jenħtieġ li tkun ibbażata fuq informazzjoni kwantitattiva u kwalitattiva. Pereżempju, fir-rigward tal-impatti negattivi ambjentali, jenħtieġ li l-kumpanija tikseb informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet tal-linja bażi f'siti jew f'faċilitajiet ta' riskju ogħla fil-ktajjen tal-valur. L-identifikazzjoni tal-impatti negattivi jenħtieġ li tinkludi l-valutazzjoni tal-kuntest tad-drittijiet tal-bniedem u ambjentali b'mod dinamiku u f'intervalli regolari: qabel attività jew relazzjoni ġdida, qabel deċiżjonijiet jew bidliet maġġuri fl-operazzjoni; b'reazzjoni għal jew b'antiċipazzjoni ta' bidliet fl-ambjent operattiv; u perjodikament, mill-inqas kull 12-il xahar, matul il-ħajja ta' attività jew relazzjoni. ***L-impriżi finanzjarji regolati li jipprovdu self, kreditu, jew servizzi finanzjarji oħra jenħtieġ li jidentifikaw l-impatti negattivi biss fil-bidu tal-kuntratt.*** Meta jidentifikaw impatti negattivi, il-kumpaniji jenħtieġ li jidentifikaw u jivvalutaw ukoll l-impatt tal-mudell u l-	(30) Skont l-obbligi ta' diliġenza dovuta stabbiliti minn din id-Direttiva, jenħtieġ li kumpanija tidentifika l-impatti negattivi reali jew potenzjali fuq id-drittijiet tal-bniedem u ambjentali. Sabiex tkun tista' ssir identifikazzjoni komprensiva tal-impatti negattivi, tali identifikazzjoni jenħtieġ li tkun ibbażata fuq informazzjoni kwantitattiva u kwalitattiva. Pereżempju, fir-rigward tal-impatti negattivi ambjentali, jenħtieġ li l-kumpanija tikseb informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet tal-linja bażi f'siti jew f'faċilitajiet ta' riskju ogħla fil-ktajjen tal-valur. L-identifikazzjoni tal-impatti negattivi jenħtieġ li tinkludi l-valutazzjoni tal-kuntest tad-drittijiet tal-bniedem u ambjentali b'mod dinamiku u f'intervalli regolari: qabel attività jew relazzjoni ġdida, qabel deċiżjonijiet jew bidliet maġġuri fl-operazzjoni; b'reazzjoni għal jew b'antiċipazzjoni ta' bidliet fl-ambjent operattiv; u perjodikament, mill-inqas kull 12-il xahar, matul il-ħajja ta' attività jew relazzjoni. Meta jidentifikaw impatti negattivi, il-kumpaniji jenħtieġ li jidentifikaw u jivvalutaw ukoll l-impatt tal-mudell u l-istrateġiji kummerċjali ta' relazzjoni kummerċjali, inklużi l-prattiki tan-negozjar, tal-akkwist u tal-ipprezzar. Meta l-kumpanija ma tkunx tista'

istrateġiji kummerċjali ta' relazzjoni kummerċjali, inklużi l-prattiki tan-negozjar, tal-akkwist u tal-ipprezzar. Meta l-kumpanija ma tkunx tista' tipprevjeni, iġġib fi tmiemhom jew timminimizza l-impatti negattivi kollha tagħha fl-istess ħin, jenħtieġ li tkun tista' tagħti prijorità lill-azzjoni tagħha, sakemm tieħu l-miżuri raġonevolment disponibbli għall-kumpanija, filwaqt li tqis iċ-ċirkostanzi speċifiċi.

tipprevjeni, iġġib fi tmiemhom jew timminimizza l-impatti negattivi kollha tagħha fl-istess ħin, jenħtieġ li tkun tista' tagħti prijorità lill-azzjoni tagħha, sakemm tieħu l-miżuri raġonevolment disponibbli għall-kumpanija, filwaqt li tqis iċ-ċirkostanzi speċifiċi.

Emenda 14

Proposta għal direttiva
Premessa 31

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(31) Sabiex jiġi evitat piż bla bżonn fuq ***il-kumpaniji iżgħar li joperaw f'setturi b'impatt għoli li huma*** koperti minn din id-Direttiva, jenħtieġ li dawk il-kumpaniji ***jkunu obbligati biss jidentifikaw dawk l-impatti negattivi severi reali jew potenzjali li huma rilevanti għas-settur rispettiv***.	(31) Sabiex jiġi evitat piż bla bżonn fuq ***l-SMEs*** koperti minn din id-Direttiva, jenħtieġ li dawk il-kumpaniji ***jiġu appoġġati b'miżuri u għodod adegwati u mmirati***.

Emenda 15

Proposta għal direttiva
Premessa 32

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(32) F'konformità mal-istandards internazzjonali, il-prevenzjoni u l-mitigazzjoni kif ukoll it-tmiem u l-minimizzazzjoni tal-impatti negattivi jenħtieġ li jqisu l-interessi ta' dawk milquta b'mod negattiv. Sabiex ikun jista' jsir involviment kontinwu mas-sieħeb kummerċjali tal-katina tal-valur minflok it-terminazzjoni tar-relazzjonijiet kummerċjali (diżimpenn) u possibbilment jiġu aggravati l-impatti negattivi, jenħtieġ li din id-Direttiva tiżgura li d-diżimpenn	(32) F'konformità mal-istandards internazzjonali, il-prevenzjoni u l-mitigazzjoni kif ukoll it-tmiem u l-minimizzazzjoni tal-impatti negattivi jenħtieġ li jqisu l-interessi ta' dawk milquta b'mod negattiv. Sabiex ikun jista' jsir involviment kontinwu mas-sieħeb kummerċjali tal-katina tal-valur minflok it-terminazzjoni tar-relazzjonijiet kummerċjali (diżimpenn) u possibbilment jiġu aggravati l-impatti negattivi, jenħtieġ li din id-Direttiva tiżgura li d-diżimpenn

ikun azzjoni tal-aħħar istanza, f'konformità mal-politika tal-Unjoni ta' tolleranza żero fuq it-tħaddim tat-tfal. It-terminazzjoni ta' relazzjoni kummerċjali li fiha nstab it-tħaddim tat-tfal tista' tesponi lit-tfal għal impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem saħansitra aktar severi. Għalhekk, dan jenħtieġ li jitqies meta tittieħed deċiżjoni dwar l-azzjoni xierqa li għandha tittieħed.	ikun azzjoni tal-aħħar istanza ***użata biss f'każijiet ta' ksur sever jew ripetut ta' obbligi taħt din id-Direttiva***, ***wara li tentattivi ripetuti għal miżuri li jimmitigaw ir-riskju jkunu fallew u biss jekk ikun fl-aħjar interess ta' dawk milquta (diżimpenn risponsabbli), anki*** f'konformità mal-politika tal-Unjoni ta' tolleranza żero fuq it-tħaddim tat-tfal. It-terminazzjoni ta' relazzjoni kummerċjali li fiha nstab it-tħaddim tat-tfal tista' tesponi lit-tfal għal impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem saħansitra aktar severi. Għalhekk, dan jenħtieġ li jitqies meta tittieħed deċiżjoni dwar l-azzjoni xierqa li għandha tittieħed. ***Barra minn hekk, id-diżimpenn jenħtieġ li jqis ukoll l-impatti possibbli għal dawk li jiddependu mill-prodott jew li jiġu affettwati minn tfixkil fil-ktajjen tal-provvista.***

Emenda 16

Proposta għal direttiva
Premessa 34

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(34) Sabiex jikkonformaw mal-obbligu ta' prevenzjoni u mitigazzjoni skont din id-Direttiva, jenħtieġ li l-kumpaniji ***jkunu meħtieġa jieħdu l-azzjonijiet li ġejjin, meta jkun rilevanti***. ***Meta jkun meħtieġ minħabba l-kumplessità tal-miżuri ta' prevenzjoni, jenħtieġ li il-kumpaniji*** jiżviluppaw u jimplimentaw pjan ta' azzjoni ta' prevenzjoni. ***Jenħtieġ li l-kumpaniji*** jfittxu li jiksbu assigurazzjonijiet kuntrattwali minn sieħeb dirett li jkollhom relazzjoni kummerċjali ***stabbilita*** miegħu li jkun se jiżgura l-konformità mal-kodiċi ta' kondotta jew mal-pjan ta' azzjoni ta' prevenzjoni, inkluż billi jintalbu assigurazzjonijiet kuntrattwali korrispondenti mis-sħab tiegħu sal-punt li l-attivitajiet tagħhom ikunu parti mill-katina tal-valur tal-kumpaniji. Jenħtieġ li l-assigurazzjonijiet kuntrattwali jkunu	(34) Sabiex jikkonformaw mal-obbligu ta' prevenzjoni u mitigazzjoni skont din id-Direttiva, jenħtieġ li l-kumpaniji ***jkunu meħtieġa jiżviluppaw u jimplimentaw pjan ta' azzjoni ta' prevenzjoni***. ***Il-kumpaniji jistgħu*** jfittxu li jiksbu assigurazzjonijiet kuntrattwali minn sieħeb dirett li jkollhom relazzjoni kummerċjali miegħu li jkun se jiżgura l-konformità mal-kodiċi ta' kondotta jew mal-pjan ta' azzjoni ta' prevenzjoni, inkluż billi jintalbu assigurazzjonijiet kuntrattwali korrispondenti mis-sħab tagħha sal-punt li l-attivitajiet tagħhom huma parti mill-katina tal-valur tal-kumpaniji ***fejn possibbli***. ***L-assigurazzjonijiet kuntrattwali jistgħu jgħinu biex ir-responsabbiltajiet jinqasmu u jiġu kondiviżi b'mod effiċjenti, speċjalment għall-SMEs***. ***Madankollu, id-dipendenza***

akkumpanjati minn miżuri xierqa sabiex tiġi vverifikata l-konformità. Sabiex tiġi żgurata l-prevenzjoni komprensiva tal-impatti negattivi reali u potenzjali, jenħtieġ li l-kumpaniji jagħmlu wkoll investimenti li jkollhom l-għan li jipprevjenu impatti negattivi, jipprovdu appoġġ immirat u proporzjonat għal SME li jkollhom relazzjoni kummerċjali ***stabbilita*** magħha bħall-finanzjament, pereżempju, permezz ta' finanzjament dirett, self b'imgħax baxx, garanziji ta' akkwist kontinwu, u assistenza fl-iżgurar tal-finanzjament, sabiex jgħinu fl-implimentazzjoni tal-kodiċi ta' kondotta jew tal-pjan ta' azzjoni ta' prevenzjoni, jew gwida teknika bħal fil-forma ta' taħriġ, titjib tas-sistemi ta' ġestjoni, u jikkollaboraw ma' kumpaniji oħra.

mill-assigurazzjonijiet kuntrattwali ma teskludix il-possibbiltà li kumpanija tikser l-obbligi tagħha ta' diliġenza dovuta. Jenħtieġ li jiġi nnotat ukoll li għal xi kumpaniji, inklużi investituri istituzzjonali, huwa diffiċli li jiksbu assigurazzjonijiet kuntrattwali minħabba li tipikament ma jkollhomx relazzjoni kuntrattwali ma' kumpanija destinatarja ta' investiment. Jenħtieġ li ***fejn possibbli,*** l-assigurazzjonijiet kuntrattwali jkunu akkumpanjati minn miżuri xierqa sabiex tiġi vverifikata l-konformità. Sabiex tiġi żgurata l-prevenzjoni komprensiva tal-impatti negattivi reali u potenzjali, ***inkluż fl-operati tagħhom stess,*** jenħtieġ li l-kumpaniji jagħmlu wkoll investimenti li jkollhom l-għan li jipprevjenu impatti negattivi, jipprovdu appoġġ immirat u proporzjonat għal SME li jkollhom relazzjoni kummerċjali magħha bħall-finanzjament, pereżempju, permezz ta' finanzjament dirett, self b'imgħax baxx, garanziji ta' akkwist kontinwu, u assistenza fl-iżgurar tal-finanzjament, sabiex jgħinu fl-implimentazzjoni tal-kodiċi ta' kondotta jew tal-pjan ta' azzjoni ta' prevenzjoni, jew gwida teknika bħal fil-forma ta' taħriġ, titjib tas-sistemi ta' ġestjoni, u jikkollaboraw ma' kumpaniji oħra.

Emenda 17

Proposta għal direttiva
Premessa 35

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(35) Sabiex tiġi riflessa l-firxa sħiħa ta' għażliet għall-kumpanija f'każijiet fejn ***l-impatti potenzjali ma jkunux jistgħu jiġu indirizzati mill-miżuri ta' prevenzjoni jew minimizzazzjoni deskritti***, jenħtieġ li din id-Direttiva tirreferi wkoll għall-possibbiltà li l-kumpanija tfittex li tikkonkludi kuntratt mas-sieħeb kummerċjali indirett, bil-għan li tinkiseb konformità mal-kodiċi ta' kondotta tal-kumpanija jew ma' pjan ta' azzjoni ta' prevenzjoni, u twettaq miżuri	(35) Sabiex tiġi riflessa l-firxa sħiħa ta' għażliet għall-kumpanija f'każijiet fejn ***ikun hemm għarfien dwar impatti negattivi severi f'relazzjonijiet kummerċjali indiretti 'l barra mill-UE***, jenħtieġ li din id-Direttiva tirreferi wkoll għall-possibbiltà li l-kumpanija tfittex li tikkonkludi kuntratt mas-sieħeb kummerċjali indirett, bil-għan li tinkiseb konformità mal-kodiċi ta' kondotta tal-kumpanija jew ma' pjan ta' azzjoni ta'

xierqa sabiex tiġi vverifikata l-konformità tar-relazzjoni kummerċjali indiretta mal-kuntratt.	prevenzjoni, u twettaq miżuri xierqa sabiex tiġi vverifikata l-konformità tar-relazzjoni kummerċjali indiretta mal-kuntratt. ***Din il-possibbiltà jenħtieġ li titqies fuq bażi ad-hoc.***

Emenda 18

Proposta għal direttiva
Premessa 36

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(36) Sabiex jiżguraw l-effettività tat-tmiem jew tal-minimizzazzjoni tal-impatti negattivi attwali, jenħtieġ li l-kumpaniji jipprijoritizzaw l-involviment mar-relazzjonijiet kummerċjali fil-katina tal-valur, minflok ma jitterminaw r-relazzjoni kummerċjali, bħala l-aħħar istanza wara li jipprovaw mingħajr suċċess li jġibu fi tmiemhom jew jimminimizzaw l-impatti negattivi attwali. Madankollu, jenħtieġ ukoll li d-Direttiva, għal każijiet fejn l-impatti negattivi potenzjali ma jkunux jistgħu jiġu indirizzati mill-miżuri ta' prevenzjoni jew ta' mitigazzjoni deskritti, tirreferi għall-obbligu għall-kumpaniji li jżommu lura milli jidħlu f'relazzjonijiet ġodda jew li jestendu r-relazzjonijiet eżistenti mas-sieħeb inkwistjoni u, meta l-liġi li tirregola r-relazzjonijiet tagħhom tagħtihom id-dritt li jagħmlu hekk, jew jissospendu temporanjament ir-relazzjonijiet kummerċjali mas-sieħeb inkwistjoni, filwaqt li jsegwu l-isforzi ta' prevenzjoni u minimizzazzjoni, jekk ikun hemm aspettattiva raġonevoli li dawn l-isforzi għandhom jirnexxu fuq perjodu ta' żmien qasir; jew li jġibu fi tmiemha r-relazzjoni kummerċjali fir-rigward tal-attivitajiet ikkonċernati jekk l-impatt negattiv potenzjali jkun sever. Sabiex il-kumpaniji jkunu jistgħu jissodisfaw dak l-obbligu, jenħtieġ li l-Istati Membri jipprevedu d-disponibbiltà ta' għażla li jġibu fi tmiemha r-relazzjoni kummerċjali f'kuntratti rregolati mil-liġijiet tagħhom.	(36) Sabiex jiżguraw l-effettività tat-tmiem jew tal-minimizzazzjoni tal-impatti negattivi attwali, jenħtieġ li l-kumpaniji jipprijoritizzaw l-involviment mar-relazzjonijiet kummerċjali fil-katina tal-valur, minflok ma jitterminaw r-relazzjoni kummerċjali, bħala l-aħħar istanza wara li jipprovaw mingħajr suċċess li jġibu fi tmiemhom jew jimminimizzaw l-impatti negattivi attwali. Madankollu, jenħtieġ ukoll li d-Direttiva, għal każijiet fejn l-impatti negattivi potenzjali ma jkunux jistgħu jiġu indirizzati mill-miżuri ta' prevenzjoni jew ta' mitigazzjoni deskritti, tirreferi għall-obbligu għall-kumpaniji li jżommu lura milli jidħlu f'relazzjonijiet ġodda jew li jestendu r-relazzjonijiet eżistenti mas-sieħeb inkwistjoni u, meta l-liġi li tirregola r-relazzjonijiet tagħhom tagħtihom id-dritt li jagħmlu hekk, jew jissospendu temporanjament ir-relazzjonijiet kummerċjali mas-sieħeb inkwistjoni, filwaqt li jsegwu l-isforzi ta' prevenzjoni u minimizzazzjoni, jekk ikun hemm aspettattiva raġonevoli li dawn l-isforzi għandhom jirnexxu fuq perjodu ta' żmien qasir; jew li jġibu fi tmiemha r-relazzjoni kummerċjali fir-rigward tal-attivitajiet ikkonċernati jekk l-impatt negattiv potenzjali jkun sever. Sabiex il-kumpaniji jkunu jistgħu jissodisfaw dak l-obbligu, jenħtieġ li l-Istati Membri jipprevedu d-disponibbiltà ta' għażla li jġibu fi tmiemha r-relazzjoni kummerċjali f'kuntratti rregolati mil-liġijiet tagħhom.

Huwa possibbli li l-prevenzjoni tal-impatti negattivi fil-livell tar-relazzjonijiet kummerċjali indiretti teħtieġ kollaborazzjoni ma' kumpanija oħra**, **pereżempju kumpanija li jkollha relazzjoni kuntrattwali diretta mal-fornitur**. **F'xi każijiet, kollaborazzjoni bħal din tista' tkun l-uniku mod realistiku sabiex jiġu evitati impatti negattivi, b'mod partikolari, meta r-relazzjoni kummerċjali indiretta ma tkunx lesta li tidħol f'kuntratt mal-kumpanija. F'dawn il-każijiet, jenħtieġ li ***l-kumpanija tikkollabora mal-entità li tista' tipprevjeni jew tnaqqas bl-aktar mod effettiv l-impatti negattivi fil-livell tar-relazzjoni kummerċjali indiretta filwaqt li tirrispetta l-liġi tal-kompetizzjoni.***

Madankollu, dawn l-għażliet jenħtieġ li ***jitqiesu biss jekk ikunu fl-aħjar interess ta' dawk affettwati.***

Emenda 19

Proposta għal direttiva
Premessa 38

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(38) Skont l-obbligi ta' diliġenza dovuta stabbiliti minn din id-Direttiva, jekk kumpanija tidentifika impatti negattivi reali fuq id-drittijiet tal-bniedem jew l-ambjent, jenħtieġ li din tieħu miżuri xierqa sabiex dawn jintemmu. Jista' jkun mistenni li kumpanija tkun tista' ttemm l-impatti negattivi reali fl-operazzjonijiet tagħha stess u fis-sussidjarji. Madankollu, jenħtieġ li jiġi ċċarat li, fir-rigward ta' relazzjonijiet kummerċjali ***stabbiliti***, meta ma jkunux jistgħu jinġiebu fi tmiemhom impatti negattivi, jenħtieġ li l-kumpaniji jimminimizzaw il-firxa ta' tali impatti. Jenħtieġ li l-minimizzazzjoni tal-firxa tal-impatti negattivi tirrikjedi riżultat li jkun l-eqreb possibbli sabiex jinġieb fi tmiemu l-impatt negattiv. Sabiex il-kumpaniji jiġu pprovduti b'ċarezza u ċertezza legali, jenħtieġ li din id-Direttiva tiddefinixxi liema azzjonijiet jenħtieġ li l-kumpaniji jkunu meħtieġa jieħdu sabiex jinġiebu fi	(38) Skont l-obbligi ta' diliġenza dovuta stabbiliti minn din id-Direttiva, jekk kumpanija tidentifika impatti negattivi reali fuq id-drittijiet tal-bniedem jew l-ambjent, jenħtieġ li din tieħu miżuri xierqa sabiex dawn jintemmu. Jista' jkun mistenni li kumpanija tkun tista' ttemm l-impatti negattivi reali fl-operazzjonijiet tagħha stess u fis-sussidjarji. Madankollu, jenħtieġ li jiġi ċċarat li, fir-rigward ***ta'*** relazzjonijiet kummerċjali stabbiliti, meta ma jkunux jistgħu jinġiebu fi tmiemhom impatti negattivi, jenħtieġ li l-kumpaniji jimminimizzaw il-firxa ta' tali impatti. Jenħtieġ li l-minimizzazzjoni tal-firxa tal-impatti negattivi tirrikjedi riżultat li jkun l-eqreb possibbli sabiex jinġieb fi tmiemu l-impatt negattiv. Sabiex il-kumpaniji jiġu pprovduti b'ċarezza u ċertezza legali, jenħtieġ li din id-Direttiva tiddefinixxi liema azzjonijiet jenħtieġ li l-kumpaniji jkunu meħtieġa jieħdu sabiex jinġiebu fi

tmiemhom l-impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem u dawk ambjentali u jimminimizzaw il-firxa tagħhom, meta jkun rilevanti skont iċ-ċirkostanzi.

tmiemhom l-impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem u dawk ambjentali u jimminimizzaw il-firxa tagħhom, meta jkun rilevanti skont iċ-ċirkostanzi.

Emenda 20

Proposta għal direttiva
Premessa 39

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(39) Sabiex jikkonformaw mal-obbligu li jġibu fi tmiemhom u jimminimizzaw il-firxa tal-impatti negattivi reali skont din id-Direttiva, jenħtieġ li l-kumpaniji jkunu meħtieġa jieħdu l-azzjonijiet li ġejjin***, *meta jkun rilevanti***. Jenħtieġ li dawn jinnewtralizzaw l-impatt negattiv jew jimminimizzaw il-firxa tiegħu, b'azzjoni proporzjonata għas-sinifikat u l-iskala tal-impatt negattiv u għall-kontribuzzjoni tal-kondotta tal-kumpanija għall-impatt negattiv. Meta jkun meħtieġ minħabba l-fatt li l-impatt negattiv ma jkunx jista' jinġieb fi tmiemu minnufih, jenħtieġ li l-kumpaniji jiżviluppaw u jimplimentaw pjan ta' azzjoni korrettiva bi skedi ta' żmien raġonevoli u definiti b'mod ċar għall-azzjoni u indikaturi kwalitattivi u kwantitattivi għall-kejl tat-titjib. ***Jenħtieġ li l-kumpaniji jfittxu wkoll li*** jiksbu assigurazzjonijiet kuntrattwali minn sieħeb kummerċjali dirett ***li jkollhom relazzjoni kummerċjali stabbilita miegħu*** li se jiżgura l-konformità mal-kodiċi ta' kondotta tal-kumpanija u***, kif meħtieġ,*** ma' pjan ta' azzjoni ta' prevenzjoni, inkluż billi jfittxu assigurazzjonijiet kuntrattwali korrispondenti mis-sħab tagħhom, sal-punt li l-attivitajiet tiegħu jkunu parti mill-katina tal-valur tal-kumpanija. L-assigurazzjonijiet kuntrattwali jenħtieġ li jkunu akkumpanjati mill-miżuri xierqa biex tiġi vverifikata l-konformità. Fl-aħħar nett, jenħtieġ li l-kumpaniji jagħmlu wkoll investimenti li jkollhom l-għan li jwaqqfu jew jimminimizzaw il-firxa tal-impatt	(39) Sabiex jikkonformaw mal-obbligu li jġibu fi tmiemhom u jimminimizzaw il-firxa tal-impatti negattivi reali skont din id-Direttiva, jenħtieġ li l-kumpaniji jkunu meħtieġa jieħdu l-azzjonijiet li ġejjin. Jenħtieġ li dawn jinnewtralizzaw l-impatt negattiv jew jimminimizzaw il-firxa tiegħu, b'azzjoni proporzjonata għas-sinifikat u l-iskala tal-impatt negattiv u għall-kontribuzzjoni tal-kondotta tal-kumpanija għall-impatt negattiv. Meta jkun meħtieġ minħabba l-fatt li l-impatt negattiv ma jkunx jista' jinġieb fi tmiemu minnufih, jenħtieġ li l-kumpaniji jiżviluppaw u jimplimentaw pjan ta' azzjoni korrettiva bi skedi ta' żmien raġonevoli u definiti b'mod ċar għall-azzjoni u indikaturi kwalitattivi u kwantitattivi għall-kejl tat-titjib. ***Il-kumpaniji, fejn xieraq, jistgħu*** jiksbu assigurazzjonijiet kuntrattwali minn sieħeb kummerċjali dirett li se jiżgura l-konformità mal-kodiċi ta' kondotta tal-kumpanija u ma' pjan ta' azzjoni ta' prevenzjoni, inkluż billi jfittxu assigurazzjonijiet kuntrattwali korrispondenti mis-sħab tagħhom, sal-punt li l-attivitajiet tiegħu jkunu parti mill-katina tal-valur tal-kumpanija. L-assigurazzjonijiet kuntrattwali jenħtieġ li jkunu akkumpanjati mill-miżuri xierqa biex tiġi vverifikata l-konformità. Fl-aħħar nett, jenħtieġ li l-kumpaniji jagħmlu wkoll investimenti li jkollhom l-għan li jwaqqfu jew jimminimizzaw il-firxa tal-impatt negattiv, jipprovdu appoġġ immirat u proporzjonat għal SMEs li jkollhom

negattiv, jipprovdu appoġġ immirat u proporzjonat għal SMEs li jkollhom relazzjoni kummerċjali ***stabbilita*** magħhom u jikkollaboraw ma' entitajiet oħra, inkluż, meta jkun rilevanti, li tiżdied il-kapaċità tal-kumpanija li ġġib fi tmiemu l-impatt negattiv.

relazzjoni kummerċjali stabbilita magħhom u jikkollaboraw ma' entitajiet oħra, inkluż, meta jkun rilevanti, li tiżdied il-kapaċità tal-kumpanija li ġġib fi tmiemu l-impatt negattiv.

Emenda 21

Proposta għal direttiva
Premessa 41

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(41) Sabiex jiżguraw l-effettività tat-tmiem jew tal-minimizzazzjoni tal-impatti negattivi reali, jenħtieġ li l-kumpaniji jipprijoritizzaw l-involviment mar-relazzjonijiet kummerċjali fil-katina tal-valur, minflok ma jġibu fi tmiemha r-relazzjoni kummerċjali, bħala l-aħħar istanza wara li jipprovaw mingħajr suċċess li jġibu fi tmiemhom jew jimminimizzaw l-impatti negattivi reali. Madankollu, jenħtieġ ukoll li din id-Direttiva, għal każijiet fejn l-impatti negattivi reali ma jkunux jistgħu jinġiebu fi tmiemhom jew jitnaqqsu b'mod adegwat mill-miżuri deskritti, tirreferi għall-obbligu għall-kumpaniji li jżommu lura milli jidħlu f'relazzjonijiet ġodda jew li jestendu r-relazzjonijiet eżistenti mas-sieħeb inkwistjoni u, meta l-liġi li tirregola r-relazzjonijiet tagħhom tagħtihom id-dritt li, jew jissospendu temporanjament ir-relazzjonijiet kummerċjali mas-sieħeb inkwistjoni, filwaqt li jsegwu l-isforzi sabiex iġibu fi tmiemhom jew jimminimizzaw il-firxa tal-effetti negattivi, jew itemmu r-relazzjoni kummerċjali fir-rigward tal-attivitajiet ikkonċernati, jekk l-impatt negattiv jitqies bħala sever. Sabiex il-kumpaniji jkunu jistgħu jissodisfaw dak l-obbligu, jenħtieġ li l-Istati Membri jipprevedu d-disponibbiltà ta' għażla li jġibu fi tmiemha r-relazzjoni kummerċjali	(41) Sabiex jiżguraw l-effettività tat-tmiem jew tal-minimizzazzjoni tal-impatti negattivi reali, jenħtieġ li l-kumpaniji jipprijoritizzaw l-involviment mar-relazzjonijiet kummerċjali fil-katina tal-valur, minflok ma jġibu fi tmiemha r-relazzjoni kummerċjali, bħala l-aħħar istanza wara li jipprovaw mingħajr suċċess li jġibu fi tmiemhom jew jimminimizzaw l-impatti negattivi reali ***u billi jitqies l-aħjar interess ta' dawk affettwati mill-impatt***. Madankollu, jenħtieġ ukoll li din id-Direttiva, għal każijiet fejn l-impatti negattivi reali ma jkunux jistgħu jinġiebu fi tmiemhom jew jitnaqqsu b'mod adegwat mill-miżuri deskritti, tirreferi għall-obbligu għall-kumpaniji li jżommu lura milli jidħlu f'relazzjonijiet ġodda jew li jestendu r-relazzjonijiet eżistenti mas-sieħeb inkwistjoni u, meta l-liġi li tirregola r-relazzjonijiet tagħhom tagħtihom id-dritt li, jew jissospendu temporanjament ir-relazzjonijiet kummerċjali mas-sieħeb inkwistjoni, filwaqt li jsegwu l-isforzi sabiex iġibu fi tmiemhom jew jimminimizzaw il-firxa tal-effetti negattivi, jew itemmu r-relazzjoni kummerċjali fir-rigward tal-attivitajiet ikkonċernati, jekk l-impatt negattiv jitqies bħala sever ***u jekk dan ikun fl-aħjar interess ta' dawk affettwati mill-impatt negattiv in kwistjoni***. Sabiex il-kumpaniji jkunu jistgħu jissodisfaw dak l-obbligu, jenħtieġ

f'kuntratti rregolati mil-liġijiet tagħhom.

li l-Istati Membri jipprevedu d-disponibbiltà ta' għażla li jġibu fi tmiemha r-relazzjoni kummerċjali f'kuntratti rregolati mil-liġijiet tagħhom.

Emenda 22

Proposta għal direttiva
Premessa 42

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(42) Jenħtieġ li l-kumpaniji jipprovdu l-possibbiltà li l-persuni u l-organizzazzjonijiet jissottomettu lmenti direttament lilhom f'każ ta' ħassib leġittimu dwar l-impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem u ambjentali, reali jew potenzjali. L-organizzazzjonijiet li jistgħu jippreżentaw ilmenti bħal dawn jenħtieġ li jinkludu t-trade unions u rappreżentanti ta' ħaddiema oħra li jirrappreżentaw individwi li jaħdmu fil-katina tal-valur ikkonċernata u organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili attivi fl-oqsma relatati mal-katina tal-valur ikkonċernata meta jkollhom għarfien dwar impatt negattiv potenzjali jew reali. Jenħtieġ li l-kumpaniji jistabbilixxu proċedura sabiex jittrattaw dawk l-ilmenti u jinfurmaw lill-ħaddiema, lit-trade unions u lir-rappreżentanti ta' ħaddiema oħra***,*** ***meta jkun rilevanti,*** dwar tali proċessi. Jenħtieġ li r-rikors għall-mekkaniżmu tal-ilmenti u tar-rimedju ma jipprevjenix lill-ilmentatur milli jirrikorri għal rimedji ġudizzjarji. F'konformità mal-istandards internazzjonali, jenħtieġ li l-ilmentaturi jkunu intitolati li jitolbu segwitu xieraq mill-kumpanija dwar l-ilment ***u li jiltaqgħu*** mar-rappreżentanti tal-kumpanija f'livell xieraq sabiex jiddiskutu impatti negattivi severi potenzjali jew reali li huma s-suġġett tal-ilment. Jenħtieġ li dan l-aċċess ma jwassalx għal sollečitazzjonijiet mhux raġonevoli tal-kumpaniji.	(42) Jenħtieġ li l-kumpaniji jipprovdu l-possibbiltà li l-persuni u l-organizzazzjonijiet jissottomettu lmenti direttament lilhom f'każ ta' ħassib leġittimu dwar l-impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem u ambjentali, reali jew potenzjali***. L-ilmenti jridu jkunu ġġustifikati abbażi tal-fatti u ddokumentati b'mod raġonevoli.*** L-organizzazzjonijiet li jistgħu jippreżentaw ilmenti bħal dawn jenħtieġ li jinkludu t-trade unions u rappreżentanti ta' ħaddiema oħra li jirrappreżentaw individwi li jaħdmu fil-katina tal-valur ikkonċernata u organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili attivi fl-oqsma relatati mal-katina tal-valur ikkonċernata meta jkollhom għarfien dwar impatt negattiv potenzjali jew reali. Jenħtieġ li l-kumpaniji jistabbilixxu proċedura sabiex jittrattaw dawk l-ilmenti u jinfurmaw lill-ħaddiema, lit-trade unions u lir-rappreżentanti ta' ħaddiema oħra, dwar tali proċessi. Jenħtieġ li r-rikors għall-mekkaniżmu tal-ilmenti u tar-rimedju ma jipprevjenix lill-ilmentatur milli jirrikorri għal rimedji ġudizzjarji. F'konformità mal-istandards internazzjonali, jenħtieġ li l-ilmentaturi jkunu intitolati li jitolbu segwitu xieraq mill-kumpanija dwar l-ilment***, li jista' jinkludi laqgħat*** mar-rappreżentanti tal-kumpanija f'livell xieraq sabiex jiddiskutu impatti negattivi severi potenzjali jew reali li huma s-suġġett tal-ilment. Jenħtieġ li dan l-aċċess ma jwassalx għal sollečitazzjonijiet mhux raġonevoli tal-

kumpaniji.

Emenda 23

Proposta għal direttiva
Premessa 42a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(42a) Jekk kumpanija tkun qed tikkawża jew tikkontribwixxi għal impatt negattiv reali jew potenzjali, jenħtieġ li tipprevjeni jew ittaffi l-impatt, tuża l-ingranaġġ tagħha u tirrimedja jew tikkontribwixxi biex issewwi l-ħsara. Il-kumpaniji li huma marbuta ma' impatt negattiv reali jew potenzjali mingħajr ma jikkawżawh jew jikkontribwixxu għalih, jenħtieġ li jagħmlu użu mill-ingranaġġ tagħhom kemm jista' jkun biex itaffu l-impatt u jenħtieġ li jassistu fir-rimedju. Minħabba n-natura partikolari u r-relazzjoni tagħhom mal-klijenti u d-destinatarji ta' investiment, l-investituri istituzzjonali u l-maniġers tal-assi jistgħu jitqiesu biss marbuta ma' impatt negattiv. B'konsegwenza, ma jistgħux jinżammu responsabbli għall-impatti negattivi.

Emenda 24

Proposta għal direttiva
Premessa 43

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(43) Jenħtieġ li l-kumpaniji jimmonitorjaw l-implimentazzjoni u l-effettività tal-miżuri ta' diliġenza dovuta tagħhom. Jenħtieġ li jwettqu valutazzjonijiet ***perjodiċi*** tal-operazzjonijiet tagħhom stess, dawk tas-sussidjarji tagħhom u, meta relatati mal-ktajjen tal-valur tal-kumpanija, dawk tar-relazzjonijiet kummerċjali ***stabbiliti*** tagħhom, sabiex jimmonitorjaw l-	(43) Jenħtieġ li l-kumpaniji jimmonitorjaw l-implimentazzjoni u l-effettività tal-miżuri ta' diliġenza dovuta tagħhom. Jenħtieġ li jwettqu valutazzjonijiet ***kontinwi*** tal-operazzjonijiet tagħhom stess, dawk tas-sussidjarji tagħhom u, meta relatati mal-ktajjen tal-valur tal-kumpanija, dawk tar-relazzjonijiet kummerċjali tagħhom, sabiex jimmonitorjaw l-effettività tal-

effettività tal-identifikazzjoni, il-prevenzjoni, il-minimizzazzjoni, it-twaqqif u l-mitigazzjoni tal-impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem u ambjentali. Tali valutazzjonijiet jenħtieġ li jivverifikaw li l-impatti negattivi jiġu identifikati kif xieraq, li jiġu implimentati miżuri ta' diliġenza dovuta u li fil-fatt ikunu ġew evitati jew mitmuma l-impatti negattivi. ***Sabiex jiġi żgurat li tali valutazzjonijiet ikunu aġġornati,*** jenħtieġ li ***dawn*** jitwettqu ***mill-inqas kull 12-il xahar*** u sadanittant jiġu riveduti jekk ikun hemm raġunijiet raġonevoli sabiex wieħed jemmen li setgħu rriżultaw riskji ġodda sinifikanti ta' impatt negattiv.

identifikazzjoni, il-prevenzjoni, il-minimizzazzjoni, it-twaqqif u l-mitigazzjoni tal-impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem u ambjentali. Tali valutazzjonijiet jenħtieġ li jivverifikaw li l-impatti negattivi jiġu identifikati kif xieraq, li jiġu implimentati miżuri ta' diliġenza dovuta u li fil-fatt ikunu ġew evitati jew mitmuma l-impatti negattivi. ***Il-valutazzjonijiet*** jenħtieġ li ***jitwettqu regolarment*** u sadanittant jiġu riveduti jekk ikun hemm raġunijiet raġonevoli sabiex wieħed jemmen li setgħu rriżultaw riskji ġodda sinifikanti ta' impatt negattiv. ***L-impriżi finanzjarji jenħtieġ li jivvalutaw il-kumpanija qabel ma jipprovdu s-servizz finanzjarju u, fejn xieraq, wara l-forniment tas-servizz jekk jista' jkun raġonevolment mistenni li l-kumpanija inkwistjoni tkun qed tikkawża jew tikkontribwixxi għal impatt negattiv. Il-frekwenza xierqa ta' verifika f'perjodu ta' żmien partikolari implikat mit-terminu "regolarment" jenħtieġ li tiġi ddeterminata b'rabta mal-probabbiltà u l-gravità tal-impatti negattivi. Aktar ma l-impatti jkunu probabbli u gravi, aktar il-verifika tal-konformità jenħtieġ li ssir regolarment.***

Emenda 25

Proposta għal direttiva
Premessa 44

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(44) Bħal fl-istandards internazzjonali eżistenti stabbiliti mill-Prinċipji Gwida tan-Nazzjonijiet Uniti dwar in-Negozju u d-Drittijiet tal-Bniedem u l-qafas tal-OECD, dan jifforma parti mir-rekwiżit ta' diliġenza dovuta sabiex tiġi kkomunikata informazzjoni rilevanti esternament dwar il-politiki , il-proċessi u l-attivitajiet ta' diliġenza dovuta mwettqa sabiex jiġu identifikati u indirizzati l-impatti negattivi reali jew potenzjali, inklużi s-sejbiet u l-	(44) Bħal fl-istandards internazzjonali eżistenti stabbiliti mill-Prinċipji Gwida tan-Nazzjonijiet Uniti dwar in-Negozju u d-Drittijiet tal-Bniedem u l-qafas tal-OECD, dan jifforma parti mir-rekwiżit ta' diliġenza dovuta sabiex tiġi kkomunikata informazzjoni rilevanti esternament dwar il-politiki , il-proċessi u l-attivitajiet ta' diliġenza dovuta mwettqa sabiex jiġu identifikati u indirizzati l-impatti negattivi reali jew potenzjali, inklużi s-sejbiet u l-

eżiti ta' dawk l-attivitajiet. Il-proposta sabiex tiġi emendata d-Direttiva 2013/34/UE fir-rigward tar-rapportar korporattiv dwar is-sostenibbiltà tistabbilixxi obbligi ta' rapportar rilevanti għall-kumpaniji koperti minn din id-Direttiva. Sabiex tiġi evitata d-duplikazzjoni tal-obbligi ta' rapportar, jenħtieġ għalhekk li din id-Direttiva ma tintroduċi l-ebda obbligu ta' rapportar ġdid minbarra dawk skont id-Direttiva 2013/34/UE għall-kumpaniji koperti minn dik id-Direttiva kif ukoll l-istandards ta' rapportar li jenħtieġ li jiġu żviluppati skontha. Fir-rigward ta' kumpaniji li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva, iżda li ma jaqgħux taħt id-Direttiva 2013/34/UE, sabiex jikkonformaw mal-obbligu tagħhom li jikkomunikaw bħala parti mid-diliġenza dovuta skont din id-Direttiva, jenħtieġ li jippubblikaw fuq is-sit web tagħhom dikjarazzjoni annwali ***f'lingwa abitwali fl-isfera tan-negozju internazzjonali***.

eżiti ta' dawk l-attivitajiet. Il-proposta sabiex tiġi emendata d-Direttiva 2013/34/UE fir-rigward tar-rapportar korporattiv dwar is-sostenibbiltà tistabbilixxi obbligi ta' rapportar rilevanti għall-kumpaniji koperti minn din id-Direttiva. Sabiex tiġi evitata d-duplikazzjoni tal-obbligi ta' rapportar, jenħtieġ għalhekk li din id-Direttiva ma tintroduċi l-ebda obbligu ta' rapportar ġdid minbarra dawk skont id-Direttiva 2013/34/UE għall-kumpaniji koperti minn dik id-Direttiva kif ukoll l-istandards ta' rapportar li jenħtieġ li jiġu żviluppati skontha. ***Meta l-informazzjoni li jenħtieġ li tiġi rrapportata skont din id-Direttiva tiġi rrapportata f'konformità ma' rekwiżit ieħor ta' rapportar, jenħtieġ li jiġu pprovduti l-post tal-informazzjoni u, fejn applikabbli, link biex jiġi aċċessat ir-rapport rilevanti biex jiġi żgurat li l-utenti jsibuha faċilment.*** Fir-rigward ta' kumpaniji li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva, iżda li ma jaqgħux taħt id-Direttiva 2013/34/UE, sabiex jikkonformaw mal-obbligu tagħhom li jikkomunikaw bħala parti mid-diliġenza dovuta skont din id-Direttiva, jenħtieġ li jippubblikaw fuq is-sit web tagħhom dikjarazzjoni annwali ***b'lingwa uffiċjali tal-Istat Membru***.

Emenda 26

Proposta għal direttiva
Premessa 45

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(45) Sabiex tiġi ffaċilitata l-konformità tal-kumpaniji mar-rekwiżiti tad-diliġenza dovuta tagħhom permezz tal-katina tal-valur tagħhom u jiġi limitat it-trasferiment tal-piż tal-konformità fuq is-sħab kummerċjali tal-SMEs, jenħtieġ li l-Kummissjoni tipprovdi gwida dwar il-klawżoli kuntrattwali mudell.	(45) Sabiex tiġi ffaċilitata l-konformità tal-kumpaniji mar-rekwiżiti tad-diliġenza dovuta tagħhom permezz tal-katina tal-valur tagħhom u jiġi limitat it-trasferiment tal-piż tal-konformità fuq is-sħab kummerċjali tal-SMEs, jenħtieġ li l-Kummissjoni tipprovdi gwida dwar il-klawżoli kuntrattwali mudell. ***L-iżvilupp ta' klawżoli kuntrattwali għall-ġestjoni***

	tar-riskji ambjentali u tad-drittijiet tal-bniedem għandu jingħata prijorità, b'mod partikolari fis-setturi meqjusa bħala ta' impatt għoli għall-finijiet ta' din id-Direttiva.

Emenda 27

Proposta għal direttiva
Premessa 46

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(46) Sabiex tipprovdi appoġġ u għodod prattiċi lill-kumpaniji jew lill-awtoritajiet tal-Istati Membri dwar kif il-kumpaniji jenħtieġ li jissodisfaw l-obbligi tagħhom ta' diliġenza dovuta, il-Kummissjoni, bl-użu ta' linji gwida u standards internazzjonali rilevanti bħala referenza, u f'konsultazzjoni mal-Istati Membri u mal-partijiet ikkonċernati, l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali, l-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent, u meta jkun xieraq ma' korpi internazzjonali li jkollhom għarfien espert fid-diliġenza dovuta, jenħtieġ li jkollhom il-possibbiltà li joħorġu linji gwida, inkluż għal setturi speċifiċi jew għal impatti negattivi speċifiċi.	(46) Sabiex tipprovdi appoġġ u għodod prattiċi lill-kumpaniji jew lill-awtoritajiet tal-Istati Membri dwar kif il-kumpaniji jenħtieġ li jissodisfaw l-obbligi tagħhom ta' diliġenza dovuta, il-Kummissjoni, bl-użu ta' linji gwida u standards internazzjonali rilevanti bħala referenza, u f'konsultazzjoni mal-Istati Membri u mal-partijiet ikkonċernati, l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali, l-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent, u meta jkun xieraq ma' korpi internazzjonali li jkollhom għarfien espert fid-diliġenza dovuta, jenħtieġ li jkollhom il-possibbiltà li joħorġu linji gwida, inkluż għal setturi speċifiċi jew għal impatti negattivi speċifiċi. ***Dan jenħtieġ li jinkludi gwida prattika dwar kif il-proporzjonalità u l-prijoritizzazzjoni jistgħu jiġu applikati.***

Emenda 28

Proposta għal direttiva
Premessa 47

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(47) Għalkemm l-SMEs ma humiex inklużi fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva, dawn jistgħu jiġu affettwati mid-dispożizzjonijiet tagħha bħala kuntratturi jew sottokuntratturi għall-kumpaniji koperti mill-kamp ta' applikazzjoni.	(47) Għalkemm l-SMEs ma humiex inklużi fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva, dawn jistgħu jiġu affettwati mid-dispożizzjonijiet tagħha bħala kuntratturi jew sottokuntratturi għall-kumpaniji koperti mill-kamp ta' applikazzjoni.

Madankollu, l-għan huwa li jitnaqqas il-piż finanzjarju jew amministrattiv ***fuq*** l-SMEs, li ħafna minnhom diġà qed ibatu fil-kuntest tal-kriżi ekonomika u sanitarja globali***.*** ***Sabiex jappoġġaw lill-SMEs, jenħtieġ*** li l-Istati Membri jistabbilixxu u joperaw, individwalment jew b'mod konġunt, siti web, portali jew pjattaformi dedikati, u l-Istati Membri ***jistgħu*** jappoġġaw ukoll finanzjarjament lill-SMEs u jgħinuhom jibnu l-kapaċità. Tali appoġġ jenħtieġ li jsir aċċessibbli wkoll, u meta jkun meħtieġ jiġi adattat u estiż għall-operaturi ekonomiċi upstream f'pajjiżi terzi. Il-kumpaniji li s-sieħeb kummerċjali tagħhom ikun SME, huma mħeġġa wkoll jappoġġawh sabiex jikkonformaw mal-miżuri ta' diliġenza dovuta, f'każ li tali rekwiżiti jipperikolaw il-vijabbiltà tal-SMEs u jużaw rekwiżiti ġusti, raġonevoli, mhux diskriminatorji u proporzjonati fir-rigward tal-SMEs.

Madankollu, l-għan huwa li jitnaqqas il-piż finanzjarju jew amministrattiv ***sabiex jiġu appoġġati*** l-SMEs, li ħafna minnhom diġà qed ibatu fil-kuntest tal-kriżi ekonomika u sanitarja globali ***u biex jitnaqqas il-piż finanzjarju jew amministrattiv minn fuqhom. Jenħtieġ*** li l-Istati Membri jistabbilixxu u joperaw, individwalment jew b'mod konġunt, siti web, portali jew pjattaformi dedikati, u l-Istati Membri ***jenħtieġ li*** jappoġġaw ukoll finanzjarjament lill-SMEs u jgħinuhom jibnu l-kapaċità. Tali appoġġ jenħtieġ li jsir aċċessibbli wkoll, u meta jkun meħtieġ jiġi adattat u estiż għall-operaturi ekonomiċi upstream f'pajjiżi terzi. Il-kumpaniji li s-sieħeb kummerċjali tagħhom ikun SME, huma mħeġġa wkoll jappoġġawh sabiex jikkonformaw mal-miżuri ta' diliġenza dovuta, f'każ li tali rekwiżiti jipperikolaw il-vijabbiltà tal-SMEs u jużaw rekwiżiti ġusti, raġonevoli, mhux diskriminatorji u proporzjonati fir-rigward tal-SMEs.

Emenda 29

Proposta għal direttiva
Premessa 54

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(54) Sabiex jiġi żgurat infurzar effettiv tal-miżuri nazzjonali li jimplimentaw din id-Direttiva, jenħtieġ li l-Istati Membri jipprevedu sanzjonijiet dissważivi, proporzjonati u effettivi għall-ksur ta' dawk il-miżuri. Sabiex tali reġim ta' sanzjonijiet ikun effettiv, is-sanzjonijiet amministrattivi li jridu jiġu imposti mill-awtoritajiet superviżorji nazzjonali jenħtieġ li jinkludu sanzjonijiet pekunarji. Meta s-sistema legali ta' Stat Membru ma tipprevedix sanzjonijiet amministrattivi kif previst f'din id-Direttiva, jenħtieġ li jiġu applikati r-regoli dwar sanzjonijiet amministrattivi b'tali mod li s-sanzjoni tinbeda mill-awtorità superviżorja kompetenti u tiġi imposta mill-awtorità ġudizzjarja.	(54) Sabiex jiġi żgurat infurzar effettiv tal-miżuri nazzjonali li jimplimentaw din id-Direttiva, jenħtieġ li l-Istati Membri jipprevedu sanzjonijiet ***armonizzati,*** dissważivi, proporzjonati u effettivi għall-ksur ta' dawk il-miżuri. Sabiex tali reġim ta' sanzjonijiet ikun effettiv, is-sanzjonijiet amministrattivi li jridu jiġu imposti mill-awtoritajiet superviżorji nazzjonali jenħtieġ li jinkludu sanzjonijiet pekunarji***. Jenħtieġ li tali multi amministrattivi jkunu komparabbli fid-daqs għall-multi attwalment previsti fil-liġi tal-kompetizzjoni u fil-liġi dwar il-protezzjoni tad-data***. Meta s-sistema legali ta' Stat Membru ma tipprevedix sanzjonijiet amministrattivi kif previst f'din id-

Għalhekk, huwa meħtieġ li dawk l-Istati Membri jiżguraw li l-applikazzjoni tar-regoli u tas-sanzjonijiet ikollha effett ekwivalenti għas-sanzjonijiet amministrattivi imposti mill-awtoritajiet superviżorji kompetenti.	Direttiva, jenħtieġ li jiġu applikati r-regoli dwar sanzjonijiet amministrattivi b'tali mod li s-sanzjoni tinbeda mill-awtorità superviżorja kompetenti u tiġi imposta mill-awtorità ġudizzjarja. Għalhekk, huwa meħtieġ li dawk l-Istati Membri jiżguraw li l-applikazzjoni tar-regoli u tas-sanzjonijiet ikollha effett ekwivalenti għas-sanzjonijiet amministrattivi imposti mill-awtoritajiet superviżorji kompetenti.

Emenda 30

Proposta għal direttiva
Premessa 57

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(57) Fir-rigward tad-danni li jseħħu fil-livell ta' relazzjonijiet kummerċjali indiretti ***stabbiliti***, jenħtieġ li r-responsabbiltà tal-kumpanija tkun soġġetta għal kundizzjonijiet speċifiċi. Jenħtieġ li l-kumpanija ma tkunx responsabbli jekk tkun wettqet miżuri speċifiċi ta' diliġenza dovuta. Madankollu, jenħtieġ li ma tkunx eżonerata mir-responsabbiltà permezz tal-implimentazzjoni ta' tali miżuri f'każ li ma jkunx raġonevoli li wieħed jistenna li l-azzjoni li tkun fil-fatt ittieħdet, inkluż fir-rigward tal-verifika tal-konformità, tkun adegwata sabiex tipprevjeni, tnaqqas, iġġib fi tmiemu jew timminimizza l-impatt negattiv. Barra minn hekk, fil-valutazzjoni tal-eżistenza u tal-firxa tar-responsabbiltà, għandhom jitqiesu l-isforzi tal-kumpanija, sa fejn dawn ikunu relatati direttament mad-dannu inkwistjoni, sabiex tikkonforma ma' kwalunkwe azzjoni ta' rimedju meħtieġa minnha minn awtorità superviżorja, kwalunkwe investiment li jsir u kwalunkwe appoġġ immirat ipprovdut kif ukoll kwalunkwe kollaborazzjoni ma' entitajiet oħrajn sabiex jiġu indirizzati l-impatti negattivi fil-ktajjen tal-valur tagħha.	(57) Fir-rigward tad-danni li jseħħu fil-livell ta' relazzjonijiet kummerċjali indiretti, jenħtieġ li r-responsabbiltà tal-kumpanija tkun soġġetta għal kundizzjonijiet speċifiċi. Jenħtieġ li l-kumpanija ma tkunx responsabbli jekk tkun wettqet miżuri speċifiċi ta' diliġenza dovuta. Madankollu, jenħtieġ li ma tkunx eżonerata mir-responsabbiltà permezz tal-implimentazzjoni ta' tali miżuri f'każ li ma jkunx raġonevoli li wieħed jistenna li l-azzjoni li tkun fil-fatt ittieħdet, inkluż fir-rigward tal-verifika tal-konformità, tkun adegwata sabiex tipprevjeni, tnaqqas, iġġib fi tmiemu jew timminimizza l-impatt negattiv. Barra minn hekk, fil-valutazzjoni tal-eżistenza u tal-firxa tar-responsabbiltà, għandhom jitqiesu l-isforzi tal-kumpanija, sa fejn dawn ikunu relatati direttament mad-dannu inkwistjoni, sabiex tikkonforma ma' kwalunkwe azzjoni ta' rimedju meħtieġa minnha minn awtorità superviżorja, kwalunkwe investiment li jsir u kwalunkwe appoġġ immirat ipprovdut kif ukoll kwalunkwe kollaborazzjoni ma' entitajiet oħrajn sabiex jiġu indirizzati l-impatti negattivi fil-ktajjen tal-valur tagħha.

Emenda 31

Proposta għal direttiva
Premessa 58

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(58) Ir-reġim ta' responsabbiltà ma jirregolax min jenħtieġ li juri li l-azzjoni tal-kumpanija kienet raġonevolment adegwata fiċ-ċirkostanzi tal-każ, għalhekk din il-kwistjoni titħalla f'idejn il-liġi nazzjonali.	***imħassar***

Emenda 32

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – subparagrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) dwar l-obbligi għall-kumpaniji rigward l-impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem u l-impatti negattivi ambjentali, reali u potenzjali, fir-rigward tal-operazzjonijiet tagħhom stess, l-operazzjonijiet tas-sussidjarji tagħhom, u l-operazzjonijiet ***tal-katina tal-valur*** imwettqa minn entitajiet ***li l-kumpanija jkollha relazzjoni kummerċjali stabbilita magħhom u***	(a) dwar l-obbligi għall-kumpaniji rigward l-impatti negattivi, ***reali u potenzjali,*** fuq id-drittijiet tal-bniedem u l-impatti negattivi ambjentali, reali u potenzjali, fir-rigward tal-operazzjonijiet tagħhom stess, l-operazzjonijiet tas-sussidjarji tagħhom, u l-operazzjonijiet imwettqa minn entitajiet ***fil-katina tal-valur bl-użu ta' approċċ ibbażat fuq ir-riskju;***

Emenda 33

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – subparagrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) dwar ir-responsabbiltà ***għal ksur tal-obbligi msemmija*** hawn fuq**.**	(b) dwar ir-responsabbiltà ***għad-danni li seħħew fl-operazzjonijiet deskritti*** hawn fuq ***meta kumpanija tkun ikkawżat jew ikkontribwiet għal danni permezz ta' atti jew ommissjonijiet f'konformità mal-liġi nazzjonali;***

Emenda 34

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – subparagrafu 1 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) dwar l-aċċess għall-ġustizzja u r-rimedji legali għall-vittmi li jkunu sofrew danni marbuta ma' dawn l-impatti.

Emenda 35

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
In-natura tar-relazzjonijiet kummerċjali bħala "stabbiliti" għandha tiġi vvalutata mill-ġdid perjodikament, u mill-inqas kull 12-il xahar.	***imħassar***

Emenda 36

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Din id-Direttiva ma għandhiex tikkostitwixxi raġuni għat-tnaqqis tal-livell ta' protezzjoni tad-drittijiet tal-bniedem jew tal-ħarsien tal-ambjent jew għall-protezzjoni tal-klima prevista mil-liġi tal-Istati Membri ***fil-mument tal-adozzjoni ta' din id-Direttiva***.	2. Din id-Direttiva ma għandhiex tikkostitwixxi raġuni għat-tnaqqis tal-livell ta' protezzjoni tad-drittijiet tal-bniedem jew tal-ħarsien tal-ambjent jew għall-protezzjoni tal-klima prevista mil-liġi tal-Istati Membri ***, u lanqas m'għandha tikkostitwixxi raġuni biex jitnaqqas l-aċċess għall-ġustizzja u r-rimedji legali għall-vittmi***.

Emenda 37

Proposta għal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt a – punt iv – inċiż 19a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	- operatur tas-suq kif iddefinit fl-Artikolu 4(1) il-punt (18) tad-Direttiva 2014/65/UE[1a];
	[1a] Id-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji u li temenda d-Direttiva 2002/92/KE u d-Direttiva 2011/61/UE (ĠU L 173, 12.6.2014, p. 349).

Emenda 38

Proposta għal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt a – punt iv – inċiż 19b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	- aġenziji ta' klassifikazzjoni tal-kreditu kif iddefinita fl-Artikolu 3(1) il-punt (b) tar-Regolament (UE) Nru 1060/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[1a];
	[1a] Ir-Regolament (KE) Nru 1060/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 dwar aġenziji li jiggradaw il-kreditu (ĠU L 302, 17.11.2009, p. 1).

Emenda 39

Proposta għal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt a – punt iv – inċiż 19c (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	- amministratur kif iddefinita fl-Artikolu 3(1) il-punt (6) tar-Regolament (UE) 2016/1011 tal-Parlament Ewropew u

tal-Kunsill[1a].

[1a] Ir-Regolament (UE) 2016/1011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar l-indiċi użati bħala parametri referenzjarji fi strumenti finanzjarji u kuntratti finanzjarji jew dwar il-kejl tal-prestazzjoni ta' fondi ta' investiment u li jemenda d-Direttivi 2008/48/KE u 2014/17/UE u r-Regolament (UE) Nru 596/2014 (ĠU L 171, 29.6.2016, p. 1-65).

Emenda 40

Proposta għal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt aa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(aa) "kumpanija destinatarja ta' investiment" tfisser kumpanija li fiha jinvesti investitur istituzzjonali jew maniġer tal-assi li ma tistax titqies bħala impriża kontrollata;

Emenda 41

Proposta għal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt ab (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ab) "investitur istituzzjonali" tfisser entità kif definita mill-Artikolu 2(e) tad-Direttiva 2007/36/KE, fi ħdan il-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 2 ta' din id-Direttiva;

Emenda 42

Proposta għal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt ac (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ac) "maniġer tal-assi" tfisser entità kif definita mill-Artikolu 2(f) tad-Direttiva 2007/36/KE, fi ħdan il-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 2 ta' din id-Direttiva;

Emenda 43

Proposta għal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt e – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(e) "relazzjoni kummerċjali" tfisser relazzjoni ma' kuntrattur, sottokuntrattur jew kwalunkwe entità ġuridika oħra ("sieħeb")	(e) "relazzjoni kummerċjali" tfisser relazzjoni ma' kuntrattur, sottokuntrattur jew kwalunkwe entità ġuridika oħra ("sieħeb")***, tul il-katina tal-valur tagħha***

Emenda 44

Proposta għal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt e – punt iia (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(iia) li huwa marbut b'mod dirett mal-operazzjonijiet kummerċjali, il-prodotti jew is-servizzi;

Emenda 45

Proposta għal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt f

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(f) "relazzjoni kummerċjali stabbilita" tfisser relazzjoni kummerċjali, kemm diretta kif ukoll indiretta, li tkun jew tkun mistennija tkun waħda dejjiema, fid-dawl tal-intensità jew tad-durata tagħha u li ma tirrappreżentax parti	***imħassar***

negliġibbli jew sempliċiment anċillari tal-katina tal-valur;

Emenda 46

Proposta għal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(g) "katina tal-valur" tfisser attivitajiet relatati mal-produzzjoni ta' oġġetti jew mal-forniment ta' servizzi minn kumpanija, inkluż l-iżvilupp ***tal-prodott*** jew ***tas-servizz u l-użu u d-disponiment tal-prodott kif ukoll l-attivitajiet relatati ta' relazzjonijiet kummerċjali stabbiliti upstream u downstream tal-kumpanija.*** Fir-rigward tal-kumpaniji skont it-tifsira tal-punt (a)(iv), "katina tal-valur" fir-rigward tal-forniment ta' dawn is-servizzi speċifiċi għandha tinkludi ***biss*** l-attivitajiet tal-klijenti li jirċievu tali self, kreditu, u servizzi finanzjarji oħra u ta' kumpaniji oħra li jappartjenu għall-istess grupp li l-attivitajiet tagħhom huma marbuta mal-kuntratt inkwistjoni. Il-katina tal-valur ta' ***tali*** impriżi finanzjarji regolati ma tkoprix SMEs li jirċievu self, kreditu, finanzjament, assigurazzjoni jew riassigurazzjoni ta' tali entitajiet;	(g) "katina tal-valur" tfisser attivitajiet ***ta' sħab kummerċjali ta' kumpanija*** relatati mal-produzzjoni ***u l-provvista*** ta' oġġetti jew mal-forniment ta' servizzi minn kumpanija, inkluż l-iżvilupp jew ***l-użu ta' prodott jew servizz.*** Fir-rigward tal-kumpaniji skont it-tifsira tal-punt (a)(iv), "katina tal-valur" fir-rigward tal-forniment ta' dawn is-servizzi speċifiċi għandha tinkludi ***skont il-prijorità*** l-attivitajiet tal-klijenti li jirċievu tali self, kreditu, u servizzi finanzjarji oħra u ta' kumpaniji oħra li jappartjenu għall-istess grupp li l-attivitajiet tagħhom huma marbuta mal-kuntratt inkwistjoni***, u tkopri wkoll l-impatt ta' dawn l-attivitajiet***. Il-katina tal-valur ta' impriżi finanzjarji regolati ***fi ħdan it-tifsira tal-punt (a)(iv)*** ma tkoprix SMEs li jirċievu self, kreditu, finanzjament, assigurazzjoni jew riassigurazzjoni ***, is-servizzi ta' investiment u attivitajiet jew servizzi finanzjarji oħra*** ta' tali entitajiet;

Emenda 47

Proposta għal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt ga (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ga) "ingranaġġ" tfisser il-kapaċità ta' kumpanija li twettaq bidla fil-prattiki illegali tal-entità li tikkawża l-impatt negattiv jew tikkontribwixxi għalih;

Emenda 48

Proposta għal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt h

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(h) "verifika indipendenti minn terzi" tfisser verifika tal-konformità minn kumpanija, jew partijiet mill-katina tal-valur tagħha, mar-rekwiżiti tad-drittijiet tal-bniedem u ambjentali li jirriżultaw mid-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva minn awditur li jkun indipendenti mill-kumpanija, ħieles minn kwalunkwe kunflitt ta' interess, li jkollu esperjenza u kompetenza fi kwistjonijiet ambjentali u tad-drittijiet tal-bniedem u li jkun responsabbli għall-kwalità u l-affidabbiltà tal-awditu;	(h) "verifika indipendenti minn terzi" tfisser verifika tal-konformità minn kumpanija, jew partijiet mill-katina tal-valur tagħha, mar-rekwiżiti tad-drittijiet tal-bniedem u ambjentali li jirriżultaw mid-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva minn awditur ***li huwa akkreditat fi Stat Membru biex iwettaq ċertifikazzjonijiet li jkunu bbażati fuq standards rikonoxxuti internazzjonalment li jindirizzaw id-drittijiet tal-bniedem u l-kwistjonijiet ambjentali u*** li jkun indipendenti mill-kumpanija, ħieles minn kwalunkwe kunflitt ta' interess, li jkollu esperjenza u kompetenza fi kwistjonijiet ambjentali u tad-drittijiet tal-bniedem u li jkun responsabbli għall-kwalità u l-affidabbiltà tal-awditu;

Emenda 49

Proposta għal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt k

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(k) "rappreżentant awtorizzat" tfisser persuna fiżika jew ġuridika ***residenti jew stabbilita fl-Unjoni*** li jkollha mandat minn kumpanija skont it-tifsira tal-punt (a)(ii) li taġixxi f'isimha fir-rigward tal-konformità mal-obbligi ta' dik il-kumpanija skont din id-Direttiva;	(k) "rappreżentant awtorizzat" tfisser persuna fiżika jew ġuridika li jkollha mandat minn kumpanija skont it-tifsira tal-punt (a)(ii) li taġixxi f'isimha fir-rigward tal-konformità mal-obbligi ta' dik il-kumpanija skont din id-Direttiva;

Emenda 50

Proposta għal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt n

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(n) "partijiet ikkonċernati" tfisser ***l-impjegati tal-kumpanija, l-impjegati tas-sussidjarji tagħha, u*** individwi, gruppi, komunitajiet jew entitajiet ***oħra*** li d-drittijiet jew l-interessi tagħhom huma jew jistgħu jiġu affettwati ***mill-prodotti, mis-servizzi u mill-operazzjonijiet*** ta' dik il-kumpanija, mis-sussidjarji tagħha u mir-relazzjonijiet kummerċjali tagħha;	(n) "partijiet ikkonċernati" tfisser individwi, gruppi, komunitajiet jew entitajiet li d-drittijiet jew l-interessi tagħhom huma jew jistgħu jiġu affettwati ***mill-impatti negattivi, potenzjali jew reali, ambjentali jew marbuta mad-drittijiet tal-bniedem, marbuta mal-prodotti, s-servizzi u l-operazzjonijiet*** ta' dik il-kumpanija, mis-sussidjarji tagħha u mir-relazzjonijiet kummerċjali tagħha***, inklużi l-ħaddiema u r-rappreżentanti tagħhom, il-komunitajiet lokali, it-tfal, il-popli indiġeni, l-assoċjazzjonijiet taċ-ċittadini, it-trade unions, l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u l-azzjonisti tal-impriżi, kif ukoll organizzazzjonijiet li l-għan statutorju tagħhom huwa d-difiża tad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet soċjali u tax-xogħol, l-ambjent u l-governanza tajba***;

Emenda 51

Proposta għal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt q

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(q) "miżura xierqa" tfisser miżura li tkun kapaċi tilħaq l-objettivi tad-diliġenza dovuta, proporzjonali mal-grad ta' severità u l-probabbiltà tal-impatt negattiv, u raġonevolment disponibbli għall-kumpanija, meta jitqiesu ċ-ċirkostanzi tal-każ speċifiku, inklużi l-karatteristiċi tas-settur ekonomiku u tar-relazzjoni kummerċjali speċifika u l-influwenza tal-kumpanija fuqha, u l-ħtieġa li tiġi żgurata l-prijoritizzazzjoni tal-azzjoni.	(q) "miżura xierqa" tfisser miżura li tkun kapaċi tilħaq l-objettivi tad-diliġenza dovuta, proporzjonali mal-grad ta' severità u l-probabbiltà tal-impatt negattiv, u raġonevolment disponibbli għall-kumpanija, meta jitqiesu ċ-ċirkostanzi tal-każ speċifiku, inklużi l-karatteristiċi tas-settur ekonomiku u tar-relazzjoni kummerċjali speċifika u l-influwenza tal-kumpanija fuqha, ***l-abbiltà tal-kumpanija li żżid l-influwenza tagħha fuqha*** u l-ħtieġa li tiġi żgurata l-prijoritizzazzjoni tal-azzjoni.

Emenda 52

Proposta għal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Għall-finijiet tal-punt (h) tal-ewwel paragrafu, il-Kummissjoni għandha tadotta att delegat f'konformità mal-Artikolu 28 biex tispeċifika l-istandards minimi għall-verifika minn parti terza indipendenti.

Emenda 53

Proposta għal direttiva
Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) ***l-integrazzjoni*** tad-diliġenza dovuta fil-politiki tagħhom f'konformità mal-Artikolu 5;	(a) ***l-inkorporar*** tad-diliġenza dovuta fil-politiki ***u s-sistemi ta' ġestjoni*** tagħhom f'konformità mal-Artikolu 5;

Emenda 54

Proposta għal direttiva
Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) l-identifikazzjoni ta' impatti negattivi reali jew potenzjali f'konformità mal-Artikolu 6;	(b) l-identifikazzjoni ***u l-prijoritizzazzjoni*** ta' impatti negattivi reali jew potenzjali f'konformità mal-Artikolu 6;

Emenda 55

Proposta għal direttiva
Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) il-prevenzjoni ***u*** l-mitigazzjoni tal-impatti negattivi potenzjali, u ***t-tmiem*** tal-impatti negattivi reali ***u*** l-minimizzazzjoni tal-firxa tagħhom f'konformità mal-	(c) il-prevenzjoni ***jew*** il-mitigazzjoni tal-impatti negattivi potenzjali, u ***, fejn applikabbli, it-tmiem*** tal-impatti negattivi reali ***jew*** il-minimizzazzjoni tal-firxa

Artikoli 7 u 8;	tagħhom f'konformità mal-Artikoli 7 u 8;

Emenda 56

Proposta għal direttiva
Artikolu 4 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	1a. Fejn ma jkunx fattibbli li l-impatti identifikati kollha jiġu indirizzati minnufih, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji, meta jwettqu l-azzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1, il-punti (b) u (c), għandhom jagħtu prijorità lill-impatti negattivi skont is-severità u l-probabbiltà tagħhom, u għandhom iqisu n-natura u l-kuntest tal-operazzjonijiet tagħhom, inkluż il-post ġeografiku. Is-severità hija mifhuma bħala funzjoni tal-iskala, l-ambitu u l-karattru irrimedjabbli tal-impatt negattiv. L-azzjonijiet imwettqa f'konformità mal-paragrafu 1, il-punt (c), jistgħu jindirizzaw l-impatti negattivi fl-ordni tal-prijoritizzazzjoni tagħhom.

Emenda 57

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji ***jintegraw*** id-diliġenza dovuta fil-politiki korporattivi kollha tagħhom u jkollhom fis-seħħ politika ta' diliġenza dovuta. Il-politika ta' diliġenza dovuta għandha tinkludi dan kollu li ġej:	1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji ***jinkorporaw*** id-diliġenza dovuta fil-politiki korporattivi ***u s-sistemi ta' ġestjoni*** kollha tagħhom u jkollhom fis-seħħ politika ta' diliġenza dovuta. Il-politika ta' diliġenza dovuta għandha tinkludi dan kollu li ġej:

Emenda 58

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) kodiċi ta' kondotta li jiddeskrivi r-regoli u l-prinċipji li jridu jiġu segwiti mill-impjegati u mis-sussidjarji tal-kumpanija;	(b) kodiċi ta' kondotta li jiddeskrivi r-regoli u l-prinċipji li jridu jiġu segwiti mill-impjegati u mis-sussidjarji tal-kumpanija. ***Il-kodiċi ta' kondotta għandu jitfassal biex jiżgura li l-kumpanija tirrispetta d-drittijiet tal-bniedem u tal-ambjent;***

Emenda 59

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) deskrizzjoni tal-proċessi stabbiliti għall-implimentazzjoni tad-diliġenza dovuta, inklużi l-miżuri meħuda sabiex tiġi vverifikata l-konformità mal-kodiċi ta' kondotta ***u sabiex tiġi estiża l-applikazzjoni tagħha għal relazzjonijiet kummerċjali stabbiliti***.	(c) deskrizzjoni tal-proċessi stabbiliti għall-implimentazzjoni tad-diliġenza dovuta ***tul il-katina tal-valur***, inklużi l-miżuri meħuda sabiex tiġi vverifikata l-konformità mal-kodiċi ta' kondotta.

Emenda 60

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 - paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji jaġġornaw il-politika tagħhom ta' diliġenza dovuta kull sena.	2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji jaġġornaw ***u jippubblikaw*** il-politika tagħhom ta' diliġenza dovuta kull sena. ***Il-politiki ta' diliġenza dovuta tal-impriżi għandhom ikunu aċċessibbli għall-pubbliku permezz tal-Punt Uniku ta' Aċċess Ewropew għal mill-inqas 30 sena.***

Emenda 61

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	2a. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji jwettqu politika ta' diliġenza dovuta li hija proporzjonata u li taqbel mal-probabbiltà u mas-severità tal-impatti negattivi potenzjali jew reali tagħhom u maċ-ċirkostanzi speċifiċi tagħhom, b'mod partikolari s-settur tal-attività tagħhom, id-daqs u t-tul tal-katina tal-provvista tagħhom, id-daqs tal-kumpanija, il-kapaċità, ir-riżorsi u l-ingranaġġ tagħha.

Emenda 62

Proposta għal direttiva
Artikolu 6 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji jieħdu miżuri xierqa sabiex jidentifikaw ***l-impatti*** negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem ***u l-impatti*** ambjentali negattivi, reali u potenzjali, li jirriżultaw mill-operazzjonijiet tagħhom stess jew minn dawk tas-sussidjarji tagħhom u, meta jkunu relatati mal-ktajjen tal-valur tagħhom, mir-relazzjonijiet kummerċjali ***stabbiliti*** tagħhom, f'konformità mal-paragrafi 2, 3 u 4.	1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji jieħdu miżuri xierqa ***fil-limiti tal-mezzi tagħhom*** sabiex jidentifikaw ***u jivvalutaw jekk jikkawżawx, jikkontribwixxux jew humiex direttament marbuta ma' impatti*** negattivi ***, reali u potenzjali*** fuq id-drittijiet tal-bniedem ***kif ukoll impatti*** ambjentali negattivi, reali u potenzjali, li jirriżultaw mill-operazzjonijiet tagħhom stess jew minn dawk tas-sussidjarji tagħhom u, meta jkunu relatati mal-ktajjen tal-valur tagħhom, mir-relazzjonijiet kummerċjali tagħhom ***li jieħdu approċċ ibbażat fuq ir-riskju***, f'konformità mal-paragrafi 2, 3 u 4.

Emenda 63

Proposta għal direttiva
Artikolu 6 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	1a. L-Istati Membri għandhom

	jiżguraw li l-kumpaniji għandhom jidentifikaw jekk jikkawżawx l-impatti negattivi reali u potenzjali fuq id-drittijiet tal-bniedem u l-impatti ambjentali negattivi, jikkontribwixxux għalihom jew humiex marbuta magħhom, abbażi ta' valutazzjoni tar-riskju u metodoloġija ta' monitoraġġ ibbażata fuq ir-riskju, filwaqt li jqisu l-probabbiltà, is-severità u l-urġenza tal-impatti negattivi, in-natura u l-kuntest tal-operazzjonijiet tagħhom, inkluż is-settur u l-pożizzjoni ġeografika, u jekk l-operazzjonijiet u r-relazzjonijiet kummerċjali diretti tagħhom jikkawżawx kwalunkwe wieħed minn dawk l-impatti negattivi, jikkontribwixxux għalihom jew humiex marbuta magħhom.

Emenda 64

Proposta għal direttiva
Artikolu 6 – paragrafu 1b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	1b. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji jimmappjaw il-katina tal-valur tagħhom u, b'attenzjoni dovuta għall-kunfidenzjalità kummerċjali, jiżvelaw b'mod pubbliku l-informazzjoni rilevanti inkluż l-ismijiet, il-postijiet, it-tipi ta' prodotti u servizzi fornuti, u informazzjoni rilevanti oħra dwar is-sussidjarji, u r-relazzjonijiet kummerċjali.

Emenda 65

Proposta għal direttiva
Artikolu 6 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. B'deroga mill-paragrafu 1, il-kumpaniji msemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 2(1), u fil-punt (b) tal-Artikolu 2(2), għandhom ikunu meħtieġa	***imħassar***

biss jidentifikaw l-impatti negattivi severi reali u potenzjali rilevanti għas-settur rispettiv imsemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 2(1).

Emenda 66

Proposta għal direttiva
Artikolu 6 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Meta l-kumpaniji msemmija fil-punt (a)(iv) tal-Artikolu 3 jipprovdu kreditu, self jew servizzi finanzjarji oħra, l-identifikazzjoni tal-impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem u l-impatti negattivi ambjentali, reali u potenzjali, għandha titwettaq biss qabel ma jiġi pprovdut dak is-servizz.	***imħassar***

Emenda 67

Proposta għal direttiva
Artikolu 6 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, għall-finijiet tal-identifikazzjoni tal-impatti negattivi msemmija fil-paragrafu 1 abbażi ta', meta jkun xieraq, informazzjoni kwantitattiva u kwalitattiva, il-kumpaniji jkunu intitolati li jagħmlu użu minn riżorsi xierqa, inklużi rapporti indipendenti u informazzjoni miġbura permezz tal-proċedura tal-ilmenti prevista fl-Artikolu 9. Il-kumpaniji għandhom, meta jkun rilevanti, iwettqu wkoll konsultazzjonijiet ma' gruppi potenzjalment affettwati inklużi ***ħaddiema u partijiet*** ikkonċernati rilevanti oħra sabiex jiġbru informazzjoni dwar l-impatti negattivi reali jew potenzjali.	4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, għall-finijiet tal-identifikazzjoni ***u tal-valutazzjoni*** tal-impatti negattivi msemmija fil-paragrafu 1 abbażi ta', meta jkun xieraq, informazzjoni kwantitattiva u kwalitattiva, il-kumpaniji jkunu intitolati li jagħmlu użu minn riżorsi xierqa, inklużi rapporti indipendenti u informazzjoni miġbura permezz tal-proċedura tal-ilmenti prevista fl-Artikolu 9. Il-kumpaniji għandhom, meta jkun rilevanti, iwettqu wkoll konsultazzjonijiet ma' gruppi potenzjalment affettwati inklużi ***trade unions, rappreżentanti tal-ħaddiema u tal-partijiet*** ikkonċernati rilevanti oħra sabiex jiġbru informazzjoni dwar l-impatti negattivi reali jew potenzjali. ***Dan l-approċċ fis-servizzi finanzjarji se jkun***

	informat permezz ta' linji gwida ċari tas-settur finanzjarju. L-istituzzjonijiet finanzjarji regolati kif ukoll kumpaniji oħra għandhom jirreferu għal informazzjoni derivata minn sorsi oħra minbarra l-aġenziji ta' klassifikazzjoni tal-kreditu, l-aġenziji ta' klassifikazzjoni tas-sostenibbiltà jew amministraturi ta' parametri referenzjarji.

Emenda 68

Proposta għal direttiva
Artikolu 7 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji jieħdu miżuri xierqa sabiex jipprevjenu, jew meta l-prevenzjoni ma tkunx possibbli jew ma tkunx possibbli minnufih, jimmitigaw b'mod adegwat l-impatti negattivi potenzjali fuq id-drittijiet tal-bniedem u l-impatti negattivi ambjentali potenzjali li jkunu ġew, jew kellhom jiġu identifikati skont l-Artikolu 6, f'konformità mal-paragrafi 2, 3, 4 u 5 ta' dan l-Artikolu.	1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji jieħdu miżuri xierqa ***u proporzjonati*** sabiex jipprevjenu, jew meta l-prevenzjoni ma tkunx possibbli jew ma tkunx possibbli minnufih, jimmitigaw b'mod adegwat l-impatti negattivi potenzjali fuq id-drittijiet tal-bniedem u l-impatti negattivi ambjentali potenzjali li jkunu ġew, jew kellhom jiġu identifikati skont l-Artikolu 6, ***bl-użu ta' approċċ ibbażat fuq ir-riskju,*** f'konformità mal-paragrafi 2, 3, 4 u 5 ta' dan l-Artikolu. ***Il-kumpaniji li huma marbuta mal-impatt negattiv potenzjali mingħajr ma jikkawżawh jew jikkontribwixxu għalih, huma meħtieġa li jagħmlu użu mill-ingranaġġ tagħhom kemm jista' jkun, biex jipprevjenu jew jimmitigaw kwalunkwe impatt li jifdal u huma meħtieġa jassistu fir-rimedju.***

Emenda 69

Proposta għal direttiva
Artikolu 7 – paragrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Il-kumpaniji għandhom ikunu meħtieġa jieħdu l-azzjonijiet li ġejjin, meta	2. ***Sabiex jikkonformaw mal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu,*** il-

jkun rilevanti:	kumpaniji għandhom ikunu meħtieġa jieħdu l-azzjonijiet li ġejjin, meta jkun rilevanti:

Emenda 70

Proposta għal direttiva
Artikolu 7 – paragrafu 2 – punt aa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(aa) jistabbilixxu strateġija ta' prijoritizzazzjoni f'konformità mal-Prinċipju 17 tal-Prinċipji Gwida dwar in-Negozju u d-Drittijiet tal-Bniedem tan-NU. Il-kumpaniji għandhom iqisu l-livell ta' severità, probabbiltà u urġenza tal-impatti differenti potenzjali jew reali fuq id-drittijiet tal-bniedem jew l-impatti reali fuq l-ambjent, in-natura u l-kuntest tal-operazzjonijiet tagħhom, inkluż il-post ġeografiku, il-kamp ta' applikazzjoni tar-riskji, l-iskala tagħhom u n-natura possibilment irrimedjabbli tagħhom, u jekk ikun meħtieġ, jużaw il-politika ta' prijoritizzazzjoni meta jindirizzaw dawn ir-riskji. Meta jipprijoritizzaw ir-rispons tagħhom għar-riskji għad-drittijiet tal-bniedem, il-kumpaniji għandhom jittrattaw is-severità ta' impatt negattiv, bħal meta rispons imdewwem jagħmel l-impatt irrimedjabbli, bħala l-fattur predominanti;

Emenda 71

Proposta għal direttiva
Artikolu 7 – paragrafu 2 – punt ab (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ab) il-kumpaniji għandhom jiżguraw li l-politiki ta' xiri tagħhom ma jikkawżawx jew jikkontribwixxu għal impatti negattivi potenzjali jew reali fuq id-drittijiet tal-bniedem jew l-impatti negattivi reali fuq l-

ambjent;

Emenda 72

Proposta għal direttiva
Artikolu 7 – paragrafu 2 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) ifittxu assigurazzjonijiet kuntrattwali ***minn sieħeb kummerċjali*** li ***jkollhom relazzjoni kummerċjali diretta miegħu*** li jkun se jiżgura l-konformità mal-kodiċi ta' kondotta tal-kumpanija u, kif meħtieġ, ma' pjan ta' azzjoni ta' prevenzjoni***, inkluż billi jfittex assigurazzjonijiet kuntrattwali korrispondenti mingħand is-sħab tiegħu, sal-punt li l-attivitajiet tagħhom ikunu parti mill-katina tal-valur tal-kumpanija (kaskata kuntrattwali)***. Meta jinkisbu assigurazzjonijiet ***kuntrattwali*** bħal dawn, għandu japplika l-paragrafu 4;	(b) ifittxu***, jekk ikun possibbli,*** assigurazzjonijiet ***proporzjonati,*** kuntrattwali ***u oħrajn, filwaqt*** li ***jqisu l-liġi tal-kompetizzjoni minn sieħeb kummerċjali*** li jkun se jiżgura l-konformità mal-kodiċi ta' kondotta tal-kumpanija u, kif meħtieġ, ma' pjan ta' azzjoni ta' prevenzjoni. Meta jinkisbu assigurazzjonijiet bħal dawn, għandu japplika l-paragrafu 4;

Emenda 73

Proposta għal direttiva
Artikolu 7 – paragrafu 2 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) ***jagħmlu l-investimenti meħtieġa, bħal fil-proċessi*** u ***fl-infrastrutturi ta' ġestjoni jew ta' produzzjoni***, biex jikkonformaw mal-paragrafu 1;	(c) ***jistabbilixxu proċessi*** u ***proċeduri xierqa***, biex jikkonformaw mal-paragrafu 1;

Emenda 74

Proposta għal direttiva
Artikolu 7 – paragrafu 2 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) jipprovdu appoġġ immirat u proporzjonat għal SME li l-kumpanija	(d) jipprovdu appoġġ immirat u proporzjonat għal SME li l-kumpanija

jkollha relazzjoni kummerċjali ***diretta*** magħha, meta l-konformità mal-kodiċi ta' kondotta jew mal-pjan ta' azzjoni ta' prevenzjoni tipperikola l-vijabbiltà tal-SME;	jkollha relazzjoni kummerċjali magħha, meta l-konformità mal-kodiċi ta' kondotta jew mal-pjan ta' azzjoni ta' prevenzjoni tipperikola l-vijabbiltà tal-SME;

Emenda 75

Proposta għal direttiva
Artikolu 7 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Fir-rigward tal-impatti negattivi potenzjali li ma setgħux jiġu evitati jew imnaqqsa b'mod adegwat mill-miżuri fil-paragrafu 2, il-kumpanija tista' tfittex li tikkonkludi kuntratt ma' sieħeb li jkollha relazzjoni indiretta miegħu, bil-għan li tinkiseb konformità mal-kodiċi ta' kondotta tal-kumpanija jew ma' pjan ta' azzjoni ta' prevenzjoni. Meta jiġi konkluż kuntratt bħal dan, għandu japplika l-paragrafu 4.	***imħassar***

Emenda 76

Proposta għal direttiva
Artikolu 7 – paragrafu 4 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-assigurazzjonijiet kuntrattwali jew ***il-kuntratt*** għandhom ikunu akkumpanjati mill-miżuri xierqa sabiex tiġi ***vverifikata l-konformità***. Għall-finijiet ***tal-verifika tal-konformità***, il-kumpanija tista' tirreferi għal inizjattivi industrijali xierqa jew għal verifika indipendenti minn terzi.	L-assigurazzjonijiet**,** kuntrattwali jew ***mhux kuntrattwali,*** għandhom ikunu akkumpanjati mill-miżuri xierqa sabiex tiġi ***vvalutata l-effettività tagħhom***. Għall-finijiet ***tal-valutazzjoni tal-effettività***, il-kumpanija tista' tirreferi għal inizjattivi industrijali xierqa jew għal verifika indipendenti minn terzi. ***It-termini li jintużaw għandhom ikunu ġusti, raġonevoli u mhux diskriminatorji.***

Emenda 77

Proposta għal direttiva
Artikolu 7 – paragrafu 4 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Meta jinkisbu assigurazzjonijiet kuntrattwali minn SME, jew jiġi konklużkuntratt ma' SME, it-termini użati għandhom ikunu ġusti, raġonevoli u mhux diskriminatorji. Meta jitwettqu miżuri ***għall-verifika tal-konformità*** fir-rigward tal-SMEs, il-kumpanija għandha tħallas il-kost tal-verifika indipendenti minn terzi.	Meta jitwettqu miżuri ***għall-valutazzjoni tal-effettività*** fir-rigward tal-SMEs, il-kumpanija għandha tħallas il-kost tal-verifika indipendenti minn terzi.

Emenda 78

Proposta għal direttiva
Artikolu 7 – paragrafu 4 – subparagrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-dmir ġenerali ta' diliġenza dovuta dejjem jipprevali b'mod ċar fuq kwalunkwe assigurazzjoni kuntrattwali. L-assigurazzjonijiet kuntrattwali għandhom dejjem jiġu vvalutati skont id-dmir ġenerali.

Emenda 79

Proposta għal direttiva
Artikolu 7 – paragrafu 5 – subparagrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Fir-rigward tal-impatti negattivi potenzjali skont it-tifsira tal-paragrafu 1 li ma setgħux jiġu evitati jew imnaqqsa b'mod adegwat mill-miżuri fil-paragrafi 2, 3 u 4, il-kumpanija għandha tkun meħtieġa żżomm lura milli tidħol f'relazzjonijiet ġodda jew milli testendi r-relazzjonijiet eżistenti mas-sieħeb li l-impatt inħoloq b'rabta miegħu jew fil-katina tal-valur li minnha jkun	Fir-rigward tal-impatti negattivi potenzjali skont it-tifsira tal-paragrafu 1 li ma setgħux jiġu evitati jew imnaqqsa b'mod adegwat mill-miżuri fil-paragrafi 2, 3 u 4 ***u filwaqt li jitqiesu l-isforzi tal-kumpanija biex tagħmel użu mill-ingranaġġ tagħha biex tipprevjeni jew ittaffi b'mod adegwat impatti negattivi potenzjali***, il-kumpanija għandha tkun meħtieġa ***li*** żżomm lura milli

inħoloq l-impatt u għandha, meta l-liġi li tirregola r-relazzjonijiet tagħhom tagħtihom id-dritt li jagħmlu hekk, tieħu l-azzjonijiet li ġejjin:	tidħol f'relazzjonijiet ġodda jew milli testendi r-relazzjonijiet eżistenti massieħeb li l-impatt inħoloq b'rabta miegħu jew fil-katina tal-valur li minnha jkun inħoloq l-impatt u għandha, meta l-liġi li tirregola r-relazzjonijiet tagħhom tagħtihom id-dritt li jagħmlu hekk, tieħu l-azzjonijiet li ġejjin***, jekk ikunu fl-aħjar interess tal-vittmi potenzjali tal-impatti negattivi potenzjali u reali, f'konformità mad-dižimpenn responsabbli, filwaqt li tqis ukoll il-proporzjonalità, il-konsegwenzi tat-tfixkil tal-ktajjen tal-provvista u l-impatti negattivi potenzjali ta' tali deċiżjonijiet***:

Emenda 80

Proposta għal direttiva
Artikolu 7 – paragrafu 5 – subparagrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) tittermina ***r-relazzjoni*** kummerċjali fir-rigward tal-attivitajiet ikkonċernati jekk l-impatt negattiv potenzjali jkun sever.	(b) tittermina***, bħala l-aħħar istanza, ir-relazzjoni*** kummerċjali fir-rigward tal-attivitajiet ikkonċernati jekk l-impatt negattiv potenzjali jkun sever ***jew irriversibbli***.

Emenda 81

Proposta għal direttiva
Artikolu 7 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. B'deroga ***mill-punt*** (b) ***tal-paragrafu 5***, meta l-kumpaniji msemmija ***fil-punt*** (a)(iv) ***tal-Artikolu 3***, ikunu jipprovdu kreditu, self jew servizzi finanzjarji oħra, dawn ma għandhomx ikunu meħtieġa jitterminaw ***il-kreditu***, ***is-self*** jew servizz finanzjarju ieħor ***meta*** dan ikun ***raġonevolment mistenni*** li ***jikkawża preġudizzju sostanzjali*** lill-entità li dak is-servizz ikun qed jiġi pprovdut lilha.	6. B'deroga ***mill-paragrafu 5, il-punt*** (b), meta l-kumpaniji msemmija ***fl-Artikolu 3, il-punt*** (a)(iv), ikunu jipprovdu kreditu, self jew servizzi finanzjarji oħra, ***lil entitajiet li jikkawżaw jew jikkontribwixxu għal impatti negattivi potenzjali fi ħdan it-tifsira tal-paragrafu 1,*** dawn ma għandhomx ikunu meħtieġa jitterminaw ***il-kuntratt ta' kreditu***, ***ta' self*** jew ***ta'*** servizz finanzjarju

ieħor ***jekk*** dan ikun ***strettament neċessarju biex jiġi evitat falliment lill-entità li dak is-servizz ikun qed jiġi pprovdut lilha. Deċiżjoni li jiġi tterminat il-kuntratt ta' kreditu, ta' self jew ta' servizz finanzjarju ieħor b'deroga mill-paragrafu 5, il-punt (b) tista' tittieħed biss, bħala l-aħħar istanza, jekk l-isforzi ta' ingranaġġ tal-kumpaniji msemmija fl-Artikolu 3, il-punt (a)(iv) ikunu fl-aħħar mill-aħħar naqsu milli jinfluwenzaw lill-entità li dak is-servizz ikun qed jiġi pprovdut lilha biex tipprevjeni jew timmitiga b'mod adegwat l-impatti potenzjali negattivi u jekk il-kontinwazzjoni tal-kuntratt ta' kreditu, ta' self jew ta' servizz finanzjarju ieħor tkun proporzjonata mas-severità u l-probabbiltà tal-impatt negattiv potenzjali.***

Emenda 82

Proposta għal direttiva
Artikolu 8 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji jieħdu miżuri xierqa sabiex ***itemmu*** l-impatti negattivi reali li ġew, jew li kellhom jiġu, identifikati skont l-Artikolu 6, f'konformità mal-paragrafi 2 sa 6 ta' dan l-Artikolu.	1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji jieħdu miżuri xierqa ***u proporzjonati bil-mezzi tagħhom*** sabiex ***jimmitigaw u jtemmu*** l-impatti negattivi reali li ***kkawżaw jew ikkontribwew għalihom u li*** ġew, jew li kellhom jiġu, identifikati skont l-Artikolu 6, f'konformità mal-paragrafi 2 sa 6 ta' dan l-Artikolu. ***Il-kumpaniji li huma marbuta mal-impatt negattiv mingħajr ma jikkawżawh jew jikkontribwixxu għalih, huma meħtieġa jagħmlu użu mill-ingranaġġ tagħhom kemm jista' jkun sabiex itemmu l-impatti negattivi reali.***

Emenda 83

Proposta għal direttiva
Artikolu 8 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Meta l-impatt negattiv ma jkunx jista' jintemm, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji jimminimizzaw il-firxa ta' tali impatt.	2. Meta l-impatt negattiv ma jkunx jista' jintemm, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji ***jippruvaw*** jimminimizzaw il-firxa ta' tali impatt ***kemm jista' jkun, filwaqt li jkomplu jippruvaw itemmu l-impatt negattiv***.

Emenda 84

Proposta għal direttiva
Artikolu 8 – paragrafu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) jinnewtralizzaw l-impatt negattiv jew jimminimizzaw il-firxa tiegħu, inkluż permezz tal-ħlas tad-danni lill-persuni affettwati u tal-kumpens finanzjarju lill-komunitajiet affettwati. L-azzjoni għandha tkun proporzjonata għas-sinifikat u l-iskala tal-impatt negattiv u għall-kontribuzzjoni tal-kondotta tal-kumpanija għall-impatt negattiv;	(a) jinnewtralizzaw l-impatt negattiv jew jimminimizzaw il-firxa tiegħu, inkluż***, fejn raġonevoli u applikabbli*** permezz tal-ħlas tad-danni lill-persuni affettwati u tal-kumpens finanzjarju lill-komunitajiet affettwati. L-azzjoni għandha tkun proporzjonata għas-sinifikat u l-iskala tal-impatt negattiv u għall-kontribuzzjoni tal-kondotta tal-kumpanija għall-impatt negattiv ***kif ukoll għar-riżorsi u l-ingranaġġ tagħha***;

Emenda 85

Proposta għal direttiva
Artikolu 8 – paragrafu 3 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) jistabbilixxu strateġija ta' prijoritizzazzjoni f'konformità mal-Prinċipju 17 tal-Prinċipji Gwida tan-NU dwar in-Negozju u d-Drittijiet tal-Bniedem;

Emenda 86

Proposta għal direttiva
Artikolu 8 – paragrafu 3 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) ifittxu assigurazzjonijiet kuntrattwali ***mingħand sieħeb dirett li jkollhom relazzjoni*** kummerċjali ***stabbilita miegħu*** li jkun se jiżgura l-konformità mal-kodiċi ta' kondotta u, kif meħtieġ, pjan ta' azzjoni korrettiva***, inkluż billi jfittex assigurazzjonijiet kuntrattwali korrispondenti mas-sħab tiegħu, sa fejn ikunu parti mill-katina tal-valur (kaskata kuntrattwali)***. Meta jinkisbu assigurazzjonijiet ***kuntrattwali*** bħal dawn, għandu japplika l-paragrafu 5.	(c) ***jekk applikabbli,*** ifittxu assigurazzjonijiet***,*** kuntrattwali ***jew mhux kuntrattwali minn sieħeb*** kummerċjali li jkun se jiżgura l-konformità mal-kodiċi ta' kondotta u, kif meħtieġ, pjan ta' azzjoni korrettiva. Meta jinkisbu assigurazzjonijiet bħal dawn, għandu japplika l-paragrafu 5.

Emenda 87

Proposta għal direttiva
Artikolu 8 – paragrafu 3 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) jagħmlu l-investimenti ***meħtieġa***, bħal fil-proċessi u fl-infrastrutturi ta' ġestjoni jew ta' produzzjoni sabiex jikkonformaw mal-paragrafi 1, 2 u 3;	(d) jagħmlu***, fejn meħtieġ u applikabbli*** l-investimenti, bħal fil-proċessi u fl-infrastrutturi ta' ġestjoni jew ta' produzzjoni sabiex jikkonformaw mal-paragrafi 1, 2 u 3;

Emenda 88

Proposta għal direttiva
Artikolu 8 – paragrafu 3 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(e) jipprovdu appoġġ immirat u proporzjonat għal SME li l-kumpanija jkollha relazzjoni kummerċjali ***stabbilita*** magħha, meta l-konformità mal-kodiċi ta' kondotta jew mal-pjan ta' azzjoni korrettiva tipperikola l-vijabbiltà tal-SME;	(e) jipprovdu appoġġ immirat u proporzjonat għal SME li l-kumpanija jkollha relazzjoni kummerċjali magħha, meta l-konformità mal-kodiċi ta' kondotta jew mal-pjan ta' azzjoni korrettiva tipperikola l-vijabbiltà tal-SME;

Emenda 89

Proposta għal direttiva
Artikolu 8 − paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. Fir-rigward tal-impatti negattivi reali li ma setgħux jintemmu jew jittaffew b'mod adegwat mill-miżuri fil-paragrafu 3, il-kumpanija tista' tfittex li tikkonkludi kuntratt ma' sieħeb li jkollha relazzjoni indiretta miegħu, bil-għan li tinkiseb konformità mal-kodiċi ta' kondotta tal-kumpanija jew ma' pjan ta' azzjoni korrettiva. Meta jiġi konkluż kuntratt bħal dan, għandu japplika l-paragrafu 5.	***imħassar***

Emenda 90

Proposta għal direttiva
Artikolu 8 – paragrafu 5 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-assigurazzjonijiet kuntrattwali jew ***il-kuntratt*** għandhom ikunu akkumpanjati mill-miżuri xierqa sabiex tiġi ***vverifikata l-konformità***. Għall-finijiet ***tal-verifika tal-konformità***, il-kumpanija tista' tirreferi għal inizjattivi industrijali xierqa jew għal verifika indipendenti minn terzi.	L-assigurazzjonijiet***,*** kuntrattwali jew ***mhux kuntrattwali,*** għandhom ikunu akkumpanjati mill-miżuri xierqa sabiex tiġi ***vvalutata l-effettività tagħhom***. Għall-finijiet ***tal-valutazzjoni tal-effettività***, il-kumpanija tista' tirreferi għal inizjattivi industrijali xierqa jew għal verifika indipendenti minn terzi. ***It-termini li jintużaw għandhom ikunu ġusti, raġonevoli u mhux diskriminatorji.***

Emenda 91

Proposta għal direttiva
Artikolu 8 – paragrafu 5 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Meta jinkisbu assigurazzjonijiet kuntrattwali minn SME, jew jiġi konkluż	Meta jitwettqu miżuri ***għall-valutazzjoni tal-effettività*** fir-rigward tal-SMEs, il-

kuntratt ma' SME, it-termini użati għandhom ikunu ġusti, raġonevoli u mhux diskriminatorji. Meta jitwettqu miżuri ***għall-verifika tal-konformità*** fir-rigward tal-SMEs, il-kumpanija għandha tħallas il-kost tal-verifika indipendenti minn terzi.	kumpanija għandha tħallas il-kost tal-verifika indipendenti minn terzi.

Emenda 92

Proposta għal direttiva
Artikolu 8 – paragrafu 6 – subparagrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Fir-rigward tal-impatti negattivi reali skont it-tifsira tal-paragrafu 1 li ma setgħux jintemmu jew li l-firxa tagħhom ma setgħetx tiġi minimizzata mill-miżuri previsti fil-paragrafi 3, 4 u 5, il-kumpanija għandha żżomm lura milli tidħol f'relazzjonijiet ġodda jew li testendi relazzjonijiet eżistenti mas-sieħeb b'rabta mal-katina tal-valur jew fil-katina tal-valur li jkun inħoloq l-impatt minnha u, meta l-liġi li tirregola r-relazzjonijiet tagħhom tagħtihom id-dritt li jagħmlu hekk, għandha tieħu waħda mill-azzjonijiet li ġejjin:	Fir-rigward tal-impatti negattivi reali skont it-tifsira tal-paragrafu 1 li ma setgħux jintemmu jew li l-firxa tagħhom ma setgħetx tiġi minimizzata mill-miżuri previsti fil-paragrafi 3, 4 u 5, ***u filwaqt li jitqiesu l-isforzi tal-kumpanija biex tagħmel użu mill-ingranaġġ tagħha sabiex ittemm l-impatti negattivi potenzjali ħalli timminimizza l-firxa tagħhom,*** il-kumpanija għandha żżomm lura milli tidħol f'relazzjonijiet ġodda jew li testendi relazzjonijiet eżistenti mas-sieħeb b'rabta mal-katina tal-valur jew fil-katina tal-valur li jkun inħoloq l-impatt minnha u, meta l-liġi li tirregola r-relazzjonijiet tagħhom tagħtihom id-dritt li jagħmlu hekk, għandha tieħu waħda mill-azzjonijiet li ġejjin ***jekk ikunu fl-aħjar interess tal-vittmi potenzjali tal-impatti negattivi potenzjali u reali, f'konformità mad-dižimpenn responsabbli, filwaqt li tqis ukoll il-proporzjonalità u l-impatti negattivi potenzjali ta' tali deċiżjonijiet***:

Emenda 93

Proposta għal direttiva
Artikolu 8 – paragrafu 6 – subparagrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) ***itemmu r-relazzjoni*** kummerċjali fir-rigward tal-attivitajiet ikkonċernati, jekk l-impatt negattiv jitqies bħala sever.	(b) ***bħala l-aħħar istanza, jiddiżimpenjaw b'mod responsabbli fir-relazzjoni*** kummerċjali fir-rigward tal-attivitajiet ikkonċernati, jekk l-impatt negattiv jitqies bħala sever.

Emenda 94

Proposta għal direttiva
Artikolu 8 – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
7. B'deroga ***mill-punt*** (b) ***tal-paragrafu 6***, meta l-kumpaniji msemmija ***fil-punt*** (a)(iv) ***tal-Artikolu 3*** jipprovdu kreditu, self jew servizzi finanzjarji oħra, dawn ma għandhomx ikunu meħtieġa jitterminaw il-kuntratt ta' kreditu, ta' self jew ta' servizz finanzjarju ieħor***, meta*** dan ikun ***raġonevolment mistenni*** li ***jikkawża preġudizzju sostanzjali*** lill-entità li dak is-servizz ikun qed jiġi pprovdut lilha.	7. B'deroga ***mill-paragrafu 6, il-punt*** (b), meta l-kumpaniji msemmija ***fl-Artikolu 3, il-punt*** (a)(iv)***,*** jipprovdu kreditu, self jew servizzi finanzjarji oħra, ***lil entitajiet li jikkawżaw jew jikkontribwixxu għal impatti negattivi reali fit-tifsira tal-paragrafu 1,*** dawn ma għandhomx ikunu meħtieġa jitterminaw il-kuntratt ta' kreditu, ta' self jew ta' servizz finanzjarju ieħor ***jekk*** dan ikun ***strettament neċessarju biex jiġi evitat falliment lill-entità*** li ***dak is-servizz ikun qed jiġi pprovdut lilha. Deċiżjoni li jiġi tterminat il-kuntratt ta' kreditu, ta' self jew ta' servizz finanzjarju ieħor b'deroga mill-paragrafu 6, il-punt (b) tista' tittieħed biss, bħala l-aħħar istanza, jekk l-isforzi ta' ingranaġġ tal-kumpaniji msemmija fl-Artikolu 3, il-punt (a)(iv) ikunu fl-aħħar mill-aħħar naqsu milli jinfluwenzaw lill-entità li dak is-servizz ikun qed jiġi pprovdut lilha biex ittemm l-impatti negattivi reali jew timminimizza l-firxa tagħhom u jekk il-kontinwazzjoni tal-kuntratt ta' kreditu, ta' self jew ta' servizz finanzjarju ieħor tkun proporzjonata mas-severità u l-probabbiltà tal-impatt negattiv reali.***

Emenda 95

Proposta għal direttiva
Artikolu 8a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 8a
	Miżuri xierqa mill-investituri istituzzjonali u l-maniġers tal-assi sabiex jistimulaw lid-destinatarji ta' investiment tagħhom biex itemmu l-impatti negattivi reali kkawżati minnhom
	1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-investituri istituzzjonali u l-maniġers tal-assi jieħdu l-miżuri xierqa kif deskritti fil-paragrafi 3 ta' dan l-Artikolu sabiex jistimulaw lid-destinatarji ta' investiment biex itemmu l-impatti negattivi reali li ġew, jew li kellhom jiġu identifikati skont l-Artikolu 6, f'konformità mal-Artikolu 2, il-paragrafi 2 sa 6.
	2. Fejn l-impatt negattiv ma jkunx jista' jintemm, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-investituri istituzzjonali u l-maniġers tal-assi jistimulaw lid-destinatarji ta' investiment tagħhom biex jimminimizzaw il-firxa ta' impatt bħal dan.
	3. Fejn rilevanti, l-investituri istituzzjonali u l-maniġers tal-assi għandhom ikunu meħtieġa jimpenjaw ruħhom mal-kumpanija destinatarja ta' investiment u jeżerċitaw id-drittijiet tal-vot f'konformità mal-Artikolu 3g (1)(a) tad-Direttiva 2007/36/KE [SRD2], sabiex jistimulaw lill-korp maniġerjali ta' kumpanija destinatarja ta' investiment biex itemmu l-impatt reali jew jimminimizzaw il-firxa tiegħu. L-azzjoni mfittxija mill-kumpanija destinatarja ta' investiment għandha tkun proporzjonata għas-sinifikat u l-iskala tal-impatt negattiv u għall-kontribuzzjoni tal-kondotta tal-kumpanija destinatarja ta' investiment għall-impatt negattiv. Bl-istess mod, l-azzjonijiet meħtieġa mill-

	investituri istituzzjonali u mill-maniġers tal-assi għandhom ikunu proporzjonati, u għandhom iqisu kif xieraq il-grad ta' kontroll li għandhom fuq il-kumpanija destinatarja ta' investiment.

Emenda 96

Proposta għal direttiva
Artikolu 9 - paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji jipprovdu l-possibbiltà li l-persuni u l-organizzazzjonijiet elenkati fil-paragrafu 2 jkunu jistgħu jippreżentawlhom ilmenti meta jkollhom ***tħassib leġittimu*** dwar l-impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem u l-impatti ambjentali negattivi, reali jew potenzjali, fir-rigward tal-operazzjonijiet tagħhom stess, l-operazzjonijiet tas-sussidjarji tagħhom u l-ktajjen tal-valur tagħhom.	1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji ***jistabbilixxu jew jipparteċipaw f'mekkaniżmi effettivi tal-ilmenti fil-livell operazzjonali li jistgħu jintużaw billi*** jipprovdu l-possibbiltà li l-persuni u l-organizzazzjonijiet elenkati fil-paragrafu 2 jkunu jistgħu jippreżentawlhom ilmenti meta jkollhom ***informazzjoni leġittima*** dwar l-impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem u l-impatti ambjentali negattivi, reali jew potenzjali, fir-rigward tal-operazzjonijiet tagħhom stess, l-operazzjonijiet tas-sussidjarji tagħhom u l-ktajjen tal-valur tagħhom. ***L-ilment irid ikun iġġustifikat fattwalment u ddokumentat b'mod raġonevoli. Il-proċedura tal-ilmenti għandha sservi kemm bħala mekkaniżmu ta' twissija bikrija għas-sensibilizzazzjoni għar-riskji kif ukoll bħala sistema ta' medjazzjoni sikura, leġittima, aċċessibbli u ekwa, u għandha tipprevedi l-possibbiltà li l-ilmenti jitqajmu b'mod anonimu u kunfidenzjali. Ir-rikors għal dawn il-proċeduri ma għandux jipprekludi lil dawk li jressqu lment milli jkollhom aċċess għall-mekkaniżmi ġudizzjarji.***

Emenda 97

Proposta għal direttiva
Artikolu 9 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	1a. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji jkunu jistgħu jipprevedu tali mekkaniżmu permezz ta' arranġamenti kollaborattivi ma' kumpaniji, skemi tal-industrija u organizzazzjonijiet oħra, billi jipparteċipaw f'mekkaniżmi ta' lmentar b'diversi partijiet ikkonċernati u billi jaderixxu ma' Ftehim Qafas Dinji.

Emenda 98

Proposta għal direttiva
Artikolu 9 – paragrafu 2 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) persuni affettwati jew li jkollhom bażi raġonevoli biex jemmnu li ***jistgħu*** jiġu affettwati minn impatt negattiv,	(a) persuni affettwati jew li jkollhom bażi raġonevoli biex jemmnu li ***se*** jiġu affettwati minn impatt negattiv,

Emenda 99

Proposta għal direttiva
Artikolu 9 – paragrafu 2 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) trade unions u rappreżentanti oħrajn tal-ħaddiema li jirrappreżentaw individwi li jaħdmu fil-katina tal-valur ikkonċernata,	(b) trade unions u rappreżentanti oħrajn tal-ħaddiema li jirrappreżentaw individwi li jaħdmu fil-katina tal-valur ikkonċernata, ***li għandhom tħassib leġittimu,***

Emenda 100

Proposta għal direttiva
Artikolu 9 – paragrafu 2 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili attivi fl-oqsma relatati mal-katina tal-valur ikkonċernata.	(c) organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili attivi fl-oqsma relatati mal-katina tal-valur ikkonċernata***, bi tħassib leġittimu***.

Emenda 101

Proposta għal direttiva
Artikolu 9 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji jistabbilixxu proċedura għat-trattament tal-ilmenti msemmija fil-paragrafu 1, inkluża proċedura meta l-kumpanija tqis li l-ilment ikun infondat, u jinfurmaw lill-ħaddiema u lit-trade unions rilevanti b'dawk il-proċeduri. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li meta l-ilment ikun fondat sew, l-impatt negattiv li jkun is-suġġett tal-ilment jitqies li jkun identifikat skont it-tifsira tal-Artikolu 6.	3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji jistabbilixxu proċedura għat-trattament tal-ilmenti msemmija fil-paragrafu 1, inkluża proċedura meta l-kumpanija tqis li l-ilment ikun infondat, u jinfurmaw lill-ħaddiema u lit-trade unions rilevanti b'dawk il-proċeduri. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li meta l-ilment ikun fondat sew, l-impatt negattiv li jkun is-suġġett tal-ilment jitqies li jkun identifikat skont it-tifsira tal-Artikolu 6. ***Dan jista' jsir f'kooperazzjoni ma' skemi tal-industrija jew inizjattivi ta' diversi partijiet ikkonċernati.***

Emenda 102

Proposta għal direttiva
Artikolu 9 – paragrafu 4 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-ilmentaturi jkunu intitolati	4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-ilmentaturi jkunu intitolati ***jitolbu segwitu xieraq dwar l-ilment mill-kumpanija li jkunu ppreżentawlha lment skont il-paragrafu 1.***

Emenda 103

Proposta għal direttiva
Artikolu 9 – paragrafu 4 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) li jitolbu segwitu xieraq dwar l-ilment mill-kumpanija li jkunu ppreżentawlha lment skont il-paragrafu 1,	***imħassar***

u

Emenda 104

Proposta għal direttiva
Artikolu 9 – paragrafu 4 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) li jiltaqgħu mar-rappreżentanti tal-kumpanija f'livell xieraq sabiex jiġu diskussi l-impatti negattivi severi potenzjali jew reali li jkunu s-suġġett tal-ilment.	***imħassar***

Emenda 105

Proposta għal direttiva
Artikolu 10 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji jwettqu valutazzjonijiet ***perjodiċi*** tal-operazzjonijiet u l-miżuri tagħhom stess, dawk tas-sussidjarji tagħhom u, meta relatati mal-ktajjen tal-valur tal-kumpanija, dawk tar-relazzjonijiet kummerċjali stabbiliti tagħhom, sabiex jimmonitorjaw l-effettività tal-identifikazzjoni, il-prevenzjoni, il-mitigazzjoni, it-twaqqif u l-minimizzazzjoni tal-firxa tal-impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem u tal-impatti negattivi ambjentali. Tali valutazzjonijiet għandhom ikunu bbażati, meta jkun xieraq, fuq indikaturi kwalitattivi u kwantitattivi u għandhom jitwettqu ***mill-inqas kull 12-il xahar*** u kull meta jkun hemm bażi raġonevoli sabiex wieħed jemmen li jkunu jistgħu jinħolqu riskji ġodda sinifikanti tal-okkorrenza ta' dawk l-impatti negattivi. Il-politika ta' diliġenza dovuta għandha tiġi aġġornata f'konformità mal-eżitu ta' dawk il-valutazzjonijiet.	L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji jwettqu valutazzjonijiet ***kontinwi*** tal-operazzjonijiet u l-miżuri tagħhom stess, dawk tas-sussidjarji tagħhom u, meta relatati mal-ktajjen tal-valur tal-kumpanija, dawk tar-relazzjonijiet kummerċjali stabbiliti tagħhom, sabiex jimmonitorjaw l-effettività tal-identifikazzjoni, il-prevenzjoni, il-mitigazzjoni, it-twaqqif u l-minimizzazzjoni tal-firxa tal-impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem u tal-impatti negattivi ambjentali. Tali valutazzjonijiet għandhom ***jitwettqu mat-trade unions, mar-rappreżentanti tal-ħaddiema u f'konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati. Għandhom*** ikunu bbażati, meta jkun xieraq, fuq indikaturi kwalitattivi u kwantitattivi u għandhom jitwettqu ***b'mod regolari*** u kull meta jkun hemm bażi raġonevoli sabiex wieħed jemmen li jkunu jistgħu jinħolqu riskji ġodda sinifikanti tal-okkorrenza ta' dawk l-impatti negattivi. Il-politika ta' diliġenza

dovuta għandha tiġi aġġornata f'konformità mal-eżitu ta' dawk il-valutazzjonijiet.

Emenda 106

Proposta għal direttiva
Artikolu 11 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji li ma humiex soġġetti għar-rekwiżiti ta' rapportar skont l-Artikoli 19a u 29a tad-Direttiva 2013/34/UE jirrapportaw dwar il-kwistjonijiet koperti minn din id-Direttiva billi jippubblikaw fis-sit web tagħhom dikjarazzjoni annwali f'lingwa ***abitwali fl-isfera tan-negozju internazzjonali***. Id-dikjarazzjoni għandha tiġi ppubblikata sat-30 ta' April ta' kull sena, li tkopri s-sena kalendarja preċedenti.	L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji li ma humiex soġġetti għar-rekwiżiti ta' rapportar skont l-Artikoli 19a u 29a tad-Direttiva 2013/34/UE jirrapportaw dwar il-kwistjonijiet koperti minn din id-Direttiva billi jippubblikaw fis-sit web tagħhom dikjarazzjoni annwali f'lingwa ***uffiċjali tal-Istat Membru***. Id-dikjarazzjoni għandha tiġi ppubblikata sat-30 ta' April ta' kull sena, li tkopri s-sena kalendarja preċedenti.

Emenda 107

Proposta għal direttiva
Artikolu 11 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 28 dwar il-kontenut u l-kriterji għal tali rapportar skont il-paragrafu 1, li jispeċifikaw informazzjoni dwar id-deskrizzjoni tad-diliġenza dovuta, l-impatti negattivi potenzjali u reali u l-azzjonijiet meħuda fuqhom.	Il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 28 dwar il-kontenut u l-kriterji għal tali rapportar skont il-paragrafu 1, li jispeċifikaw informazzjoni dwar id-deskrizzjoni tad-diliġenza dovuta, id-disinn, il-metodoloġija, l-impatti negattivi potenzjali u reali u l-azzjonijiet meħuda fuqhom. ***Il-Kummissjoni għandha tiżgura li r-rapportar ikun possibbli permezz ta' formola ta' rapportar simplifikata u għandha, mhux aktar tard minn sena wara d-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva, tipprovdi linji gwida biex tappoġġa lill-kumpaniji jwettqu l-obbligi tagħhom.***

Emenda 108

Proposta għal direttiva
Artikolu 11 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Meta tadotta atti delegati, il-Kummissjoni għandha tiżgura li ma jkun hemm l-ebda duplikazzjoni fir-rekwiżiti ta' rapportar għall-kumpaniji msemmija fl-Artikolu 3, il-punt (a)(iv), li huma soġġetti għal rekwiżiti ta' rapportar u għandha tqis l-impatti negattivi prinċipali skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2019/2088 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[1a], filwaqt li żżomm bis-sħiħ l-obbligi minimi stipulati f'din id-Direttiva.* ***[1a] Ir-Regolament (UE) 2019/2088 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Novembru 2019 dwar divulgazzjonijiet relatati mas-sostenibbiltà fis-settur tas-servizzi finanzjarji (ĠU L 317, 9.12.2019, p. 1-16).

Emenda 109

Proposta għal direttiva
Artikolu 11 – paragrafu 2b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-dikjarazzjonijiet annwali mħejjija mill-kumpaniji skont dan l-Artikolu jiġu sottomessi lill-korp ta' ġbir imsemmi fir-Regolament [daħħal ir-Regolament dwar l-ESAP] sabiex dik l-informazzjoni ssir aċċessibbli fuq il-Punt ta' Aċċess Uniku Ewropew (ESAP).

Emenda 110

Proposta għal direttiva
Artikolu 12 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Sabiex tipprovdi appoġġ lill-kumpaniji biex tiffaċilita l-konformità tagħhom ***mal-punt (b) tal-Artikolu*** 7(2) ***u l-punt*** (***c***) ***tal-Artikolu*** 8(3), il-Kummissjoni għandha tadotta gwida dwar klawżoli tal-mudell tal-kuntratt volontarju.	Sabiex tipprovdi appoġġ lill-kumpaniji biex tiffaċilita l-konformità tagħhom ***mal-Artikolu*** 7(2)***, il-punt*** (***b***)***, u l-Artikolu*** 8(3)***, il-punt (c***), il-Kummissjoni għandha tadotta gwida dwar klawżoli tal-mudell tal-kuntratt volontarju ***mhux aktar tard minn sena wara d-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva. Għandha tipprijoritizza l-iżvilupp ta' klawżoli kuntrattwali għall-ġestjoni tar-riskji ambjentali u tad-drittijiet tal-bniedem.***

Emenda 111

Proposta għal direttiva
Artikolu 13 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Sabiex tipprovdi appoġġ lill-kumpaniji jew lill-awtoritajiet tal-Istati Membri dwar kif ***jenħtieġ li l-kumpaniji*** jissodisfaw l-obbligi tagħhom ta' diliġenza dovuta, il-Kummissjoni, f'konsultazzjoni mal-Istati Membri u mal-partijiet ikkonċernati, l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali, l-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent, u ***meta jkun xieraq*** ma' korpi internazzjonali li jkollhom għarfien espert fid-diliġenza dovuta, ***tista'*** toħroġ linji gwida***, inkluż għal setturi speċifiċi jew impatti negattivi speċifiċi.***	Sabiex tipprovdi appoġġ lill-kumpaniji jew lill-awtoritajiet tal-Istati Membri dwar kif ***il-kumpaniji għandhom*** jissodisfaw l-obbligi tagħhom ta' diliġenza dovuta, il-Kummissjoni, f'konsultazzjoni mal-Istati Membri u mal-partijiet ikkonċernati, l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali, l-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent, ***l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar*** u ***Medji, u*** ma' korpi internazzjonali li jkollhom għarfien espert fid-diliġenza dovuta, ***għandha*** toħroġ linji gwida***:***

Emenda 112

Proposta għal direttiva
Artikolu 13 – paragrafu 1 – punt a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(a) f'format diġitali, mingħajr ħlas u faċilment aċċessibbli;

Emenda 113

Proposta għal direttiva
Artikolu 13 – paragrafu 1 – punt b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(b) inkluż għal setturi speċifiċi, kuntesti u oqsma speċifiċi, jew impatti negattivi speċifiċi;

Emenda 114

Proposta għal direttiva
Artikolu 13 – paragrafu 1 – punt c (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(c) inkluża gwida prattika dwar kif il-kumpaniji u s-setturi koperti minn din id-Direttiva jistgħu japplikaw l-obbligi ta' diliġenza dovuta tagħhom abbażi ta' gwida settorjali u orizzontali rilevanti mill-OECD u n-NU;

Emenda 115

Proposta għal direttiva
Artikolu 13 – paragrafu 1 – punt d (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(d) inkluża ħarsa ġenerali lejn l-inizjattivi industrijali applikabbli;

Emenda 116

Proposta għal direttiva
Artikolu 13 – paragrafu 1 – punt e (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(e) inkluża gwida prattika dwar kif il-proporzjonalità u l-prijoritizzazzjoni, f'termini ta' impatti, setturi u żoni

	ġeografiċi, jistgħu jiġu applikati għall-obbligi ta' diliġenza dovuta skont id-daqs u s-settur tal-impriża;

Emenda 117

Proposta għal direttiva
Artikolu 13 – paragrafu 1 – punt f (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(f) tadotta u tadatta gwida kif xieraq dwar il-liġi tal-kompetizzjoni fir-rigward tal-obbligi ta' diliġenza dovuta tagħhom sabiex tipprovdi appoġġ lill-kumpaniji biex tiffaċilita l-konformità tagħhom mal-Artikolu 7(2), il-punt (b), u l-Artikolu 8(3), il-punt (c), bl-użu tal-ingranaġġ kollettiv.

Emenda 118

Proposta għal direttiva
Artikolu 13 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Il-linji gwida għandhom ikunu disponibbli mhux aktar tard minn ... [18-il xahar wara d-data tad-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva]. Il-Kummissjoni għandha tirrieżamina perjodikament ir-rilevanza tal-linji gwida tagħha, tadattahom għall-aħjar prattiki ġodda u toħroġ linji gwida ġodda meta meħtieġ.

Emenda 119

Proposta għal direttiva
Artikolu 13 – paragrafu 1b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	L-iskedi informattivi tal-pajjiżi għandhom jiġu aġġornati b'mod regolari mill-

	Kummissjoni u jkunu disponibbli għall-pubbliku sabiex jipprovdu informazzjoni aġġornata dwar il-Konvenzjonijiet u t-Trattati internazzjonali ratifikati minn kull wieħed mis-sħab kummerċjali tal-Unjoni. Il-Kummissjoni għandha tiġbor u tippubblika data kummerċjali u doganali dwar l-oriġini tal-materja prima, u prodotti intermedji u lesti, u tippubblika informazzjoni dwar ir-riskji ta' impatti negattivi potenzjali jew reali fil-qasam tad-drittijiet tal-bniedem, tal-ambjent u tal-governanza assoċjati ma' ċerti pajjiżi jew reġjuni, setturi u sottosetturi, u prodotti.

Emenda 120

Proposta għal direttiva
Artikolu 14 – paragrafu –1 (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	-1. L-Istati Membri għandhom jipprovdu informazzjoni u appoġġ effettiv lill-partijiet ikkonċernati, li jistgħu jinkludu siti web, pjattaformi jew portali ddedikati, konsulenza legali u appoġġ amministrattiv biex jitolbu d-drittijiet ipprovduti lilhom minn din id-Direttiva.

Emenda 121

Proposta għal direttiva
Artikolu 14 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. ***L-Istati*** Membri għandhom, sabiex jipprovdu informazzjoni u appoġġ lill-kumpaniji u lis-sħab li ***jkunu stabbilew*** relazzjonijiet kummerċjali magħhom fil-ktajjen tal-valur tagħhom fl-isforzi tagħhom biex jissodisfaw l-obbligi li jirriżultaw minn din id-Direttiva, jistabbilixxu u joperaw siti web,	1. ***Il-Kummissjoni f'kooperazzjoni mal-Istati*** Membri għandhom, sabiex jipprovdu informazzjoni u appoġġ lill-kumpaniji u lis-sħab li ***jkollhom*** relazzjonijiet kummerċjali magħhom fil-ktajjen tal-valur tagħhom fl-isforzi tagħhom biex jissodisfaw l-obbligi li jirriżultaw minn din id-Direttiva,

pjattaformi jew portali ddedikati individwalment jew b'mod konġunt. F'dak ir-rigward, għandha tingħata kunsiderazzjoni speċifika lill-SMEs li huma preżenti fil-ktajjen tal-valur tal-kumpaniji.	jistabbilixxu u joperaw siti web, pjattaformi jew portali ddedikati individwalment jew b'mod konġunt. F'dak ir-rigward, għandha tingħata kunsiderazzjoni speċifika lill-SMEs li huma preżenti fil-ktajjen tal-valur tal-kumpaniji.

Emenda 122

Proposta għal direttiva
Artikolu 14 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	2a. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li ma jipprovdux appoġġ tal-istat lill-kumpaniji li ma jikkonformawx mal-objettivi ta' din id-Direttiva.

Emenda 123

Proposta għal direttiva
Artikolu 14 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Il-Kummissjoni ***tista'*** tikkomplementa l-miżuri ta' appoġġ tal-Istati Membri li jibnu fuq azzjoni eżistenti tal-Unjoni sabiex jappoġġaw id-diliġenza dovuta fl-Unjoni u f'pajjiżi terzi u tista' tfassal miżuri ġodda, inkluż l-iffaċilitar ta' inizjattivi konġunti ta' partijiet ikkonċernati sabiex jgħinu lill-kumpaniji jissodisfaw l-obbligi tagħhom.	3. Il-Kummissjoni ***għandha*** tikkomplementa l-miżuri ta' appoġġ tal-Istati Membri li jibnu fuq azzjoni eżistenti tal-Unjoni sabiex jappoġġaw id-diliġenza dovuta fl-Unjoni u f'pajjiżi terzi u tista' tfassal miżuri ġodda, inkluż l-iffaċilitar ta' inizjattivi konġunti ta' partijiet ikkonċernati sabiex jgħinu lill-kumpaniji jissodisfaw l-obbligi tagħhom.

Emenda 124

Proposta għal direttiva
Artikolu 14 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	3a. Il-Kummissjoni għandha

	tiżviluppa u tikkoordina fuq bażi biannwali testijiet tal-istress ta' reżiljenza għall-kumpaniji. Dawn għandhom ikunu bbażati fuq metodoloġiji komuni li jimmappjaw, jivvalutaw is-sostenibbiltà tal-ktajjen tal-valur tal-kumpaniji u jipprovdu risponsi preventivi u ta' rimedju biex jiġu indirizzati r-riskji u l-vulnerabbiltajiet relatati mal-impatti negattivi fil-ktajjen tal-valur tagħhom.

Emenda 125

Proposta għal direttiva
Artikolu 14 – paragrafu 3b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	3b. Il-Kummissjoni għandha, darba fis-sena, u aktar spiss fejn meħtieġ, tipprovdi sommarju tal-valutazzjonijiet skont il-paragrafu 3a lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, inklużi r-riskji u l-vulnerabbiltajiet ewlenin identifikati.

Emenda 126

Proposta għal direttiva
Artikolu 14 – paragrafu 3c (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	3c. Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta att delegat f'konformità mal-Artikolu 28 sabiex tispeċifika l-informazzjoni meħtieġa mill-kumpaniji għall-finijiet tal-paragrafu 1, il-punti (a) sa (f), sa Ottubru 2024.

Emenda 127

Proposta għal direttiva
Artikolu 14 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. Il-kumpaniji jistgħu jiddependu fuq skemi tal-industrija u inizjattivi ta' diversi partijiet ikkonċernati biex jappoġġaw l-implimentazzjoni tal-obbligi tagħhom imsemmija fl-Artikoli 5 sa 11 ta' din id-Direttiva sal-punt li skemi u inizjattivi bħal dawn ikunu xierqa sabiex jappoġġaw it-twettiq ta' dawk l-obbligi. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri ***jistgħu*** jiffaċilitaw it-tixrid ta' informazzjoni dwar skemi jew inizjattivi bħal dawn u l-eżitu tagħhom. Il-Kummissjoni, f'kollaborazzjoni mal-Istati Membri, ***tista'*** toħroġ gwida għall-valutazzjoni tal-idoneità tal-iskemi tal-industrija u tal-inizjattivi ta' diversi partijiet ikkonċernati.	4. Il-kumpaniji jistgħu jiddependu fuq skemi tal-industrija u inizjattivi ta' diversi partijiet ikkonċernati biex jappoġġaw l-implimentazzjoni tal-obbligi tagħhom imsemmija fl-Artikoli 5 sa 11 ta' din id-Direttiva sal-punt li skemi u inizjattivi bħal dawn ikunu xierqa sabiex jappoġġaw it-twettiq ta' dawk l-obbligi. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri ***għandhom*** jiffaċilitaw it-tixrid ta' informazzjoni dwar skemi jew inizjattivi bħal dawn u l-eżitu tagħhom. Il-Kummissjoni, f'kollaborazzjoni mal-Istati Membri, ***għandha*** toħroġ gwida għall-valutazzjoni tal-idoneità tal-iskemi tal-industrija u tal-inizjattivi ta' diversi partijiet ikkonċernati.

Emenda 128

Proposta għal direttiva
Artikolu 14 – paragrafu 4a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	4a. Id-dipendenza minn skemi tal-industrija u inizjattivi ta' diversi partijiet ikkonċernati ma għandhiex teħles lill-kumpanija mir-responsabbiltà individwali tagħha li twettaq diliġenza dovuta jew twaqqafha milli tinżamm responsabbli.

Emenda 129

Proposta għal direttiva
Artikolu 15 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji msemmija ***fil-punt (a) tal-Artikolu*** 2(1), ***u l-punt*** (a) ***tal-Artikolu*** 2(2) ***għandhom jadottaw pjan sabiex jiżguraw li l-mudell kummerċjali*** u	1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji msemmija ***fl-Artikolu*** 2(1), ***il-punt*** (a)***, u fl-Artikolu*** 2(2)***, il-punt (a) għandhom ifasslu*** u ***jippubblikaw pjan ta' tranżizzjoni***

l-istrateġija tal-kumpanija jkunu kompatibbli mat-tranżizzjoni għal ekonomija sostenibbli u mal-limitazzjoni tat-tishin globali għal 1,5 °C f'konformità mal-Ftehim ta' Pariġi. Dan il-pjan għandu, b'mod partikolari, jidentifika, abbażi ta' informazzjoni raġonevolment disponibbli għall-kumpanija, sa liema punt it-tibdil fil-klima huwa riskju għall-operazzjonijiet tal-kumpanija jew impatt tagħhom.	***kif definit fl-Artikolu 19a***, ***il-paragrafu 2, il-punt (iii) tad-Direttiva 2022/2464 li fih jidentifikaw***, abbażi ta' informazzjoni raġonevolment disponibbli għall-kumpanija, sa liema punt it-tibdil fil-klima huwa riskju għall-operazzjonijiet tal-kumpanija jew impatt tagħhom.

Emenda 130

Proposta għal direttiva
Artikolu 15 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, f'każ li t-tibdil fil-klima jiġi jew kellu jiġi identifikat bħala riskju prinċipali għall-operazzjonijiet tal-kumpanija jew impatt prinċipali tagħhom, il-kumpanija tinkludi objettivi ta' tnaqqis tal-emissjonijiet fil-pjan tagħha.	2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, f'każ li t-tibdil fil-klima jiġi jew kellu jiġi identifikat bħala riskju prinċipali għall-operazzjonijiet tal-kumpanija jew impatt prinċipali tagħhom, il-kumpanija tinkludi objettivi ta' tnaqqis tal-emissjonijiet fil-pjan ***ta' tranżizzjoni*** tagħha.

Emenda 131

Proposta għal direttiva
Artikolu 15 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji jqisu kif xieraq l-issodisfar tal-obbligi msemmija fil-paragrafi 1 u 2 meta jistabbilixxu rimunerazzjoni varjabbli, jekk rimunerazzjoni varjabbli tkun marbuta mal-kontribuzzjoni ta' direttur għall-istrateġija kummerċjali tal-kumpanija u l-interessi u s-sostenibbiltà fit-tul.	***imħassar***

Emenda 132

Proposta għal direttiva
Artikolu 17 – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
7. Il-Kummissjoni għandha tagħmel disponibbli għall-pubbliku, inkluż fuq is-sit web tagħha, lista tal-awtoritajiet superviżorji. Il-Kummissjoni għandha taġġorna regolarment il-lista abbażi tal-informazzjoni li tirċievi mingħand l-Istati Membri.	7. Il-Kummissjoni għandha tagħmel disponibbli għall-pubbliku, inkluż fuq is-sit web tagħha, lista tal-awtoritajiet superviżorji***, u, meta applikabbli, il-kompetenzi rispettivi ta' dawk l-awtoritajiet***. Il-Kummissjoni għandha taġġorna regolarment il-lista abbażi tal-informazzjoni li tirċievi mingħand l-Istati Membri.

Emenda 133

Proposta għal direttiva
Artikolu 18 – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
7. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kull persuna fiżika jew ġuridika jkollha d-dritt għal rimedju ġudizzjarju effettiv kontra deċiżjoni legalment vinkolanti minn awtorità superviżorja dwarhom.	7. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kull persuna fiżika jew ġuridika jkollha d-dritt għal rimedju ġudizzjarju effettiv kontra deċiżjoni legalment vinkolanti minn awtorità superviżorja dwarhom***, f'konformità mal-liġi nazzjonali***.

Emenda 134

Proposta għal direttiva
Artikolu 18 – paragrafu 7a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	7a. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-deċiżjonijiet tal-awtoritajiet superviżorji rigward il-konformità ta' kumpanija mad-Direttiva għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għar-responsabbiltà ċivili tal-kumpanija skont l-Artikolu 22.

Emenda 135

Proposta għal direttiva
Artikolu 20 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. ***L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli*** dwar ***is-sanzjonijiet*** applikabbli ***għall-ksur tad-dispożizzjonijiet*** nazzjonali adottati skont din id-Direttiva, u għandhom jieħdu l-miżuri kollha meħtieġa ***biex*** jiżguraw li jiġu implimentati. Is-sanzjonijiet previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.	1. ***Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi regoli armonizzati*** dwar ***sanzjonijiet amministrattivi*** applikabbli ***għal ksur ta' dispożizzjonijiet*** nazzjonali adottati skont din id-Direttiva, u ***l-Istati Membri*** għandhom jieħdu l-miżuri kollha meħtieġa ***sabiex*** jiżguraw li jiġu implimentati. Is-sanzjonijiet previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.

Emenda 136

Proposta għal direttiva
Artikolu 20 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	2a. Kwalunkwe sanzjoni adottata għandha ssir pubblika.

Emenda 137

Proposta għal direttiva
Artikolu 20 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Meta jiġu imposti sanzjonijiet pekunarji, dawn għandhom ikunu bbażati fuq il-fatturat tal-kumpanija.	***imħassar***

Emenda 138

Proposta għal direttiva
Artikolu 21 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	2a. L-awtorità għandha tistabbilixxi bażi ta' data pubblika li telenka l-impriżi kollha soġġetti għal din id-Direttiva. L-Istati Membri għandhom jikkooperaw mal-Awtorità sabiex jidentifikaw l-impriżi kollha mhux Ewropej koperti minn din id-Direttiva.
	a) il-lista ta' impriżi għandha torbot l-isem ta' kull impriża mad-dikjarazzjoni ppubblikata skont l-Artikolu 11 jew inkella turi li l-impriża ma ppubblikatx dikjarazzjoni;
	b) l-Awtorità għandha tistabbilixxi bażi ta' data pubblika ta' żoni ta' riskju għoli, kif definit fl-Artikolu 3;
	c) kull żona ta' riskju għoli għandha tkun assoċjata ma' deskrizzjoni tar-riskji speċifiċi li hija soġġetta għalihom u d-dokumentazzjoni rilevanti dwar dawn ir-riskji.

Emenda 139

Proposta għal direttiva
Artikolu 22 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) ***ikunu*** naqsu milli jikkonformaw mal-obbligi stabbiliti fl-Artikoli 7 u 8 u;	(a) ***il-kumpaniji jkunu*** naqsu milli jikkonformaw mal-obbligi stabbiliti fl-Artikoli 7 u 8 u;

Emenda 140

Proposta għal direttiva
Artikolu 22 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) ***b'riżultat ta'*** dan in-nuqqas***, ikun seħħ impatt negattiv li kellu jiġi identifikat, evitat, imnaqqas, miġjub fi***	(b) dan in-nuqqas ***ta' konformità kkawża*** jew ***ikkontribwixxa għall-impatt negattiv***.

tmiemu jew ***li l-firxa tiegħu kellha tiġi mminimizzata permezz tal-miżuri xierqa stabbiliti fl-Artikoli 7 u 8 u dan wassal għal dannu***.

Emenda 141

Proposta għal direttiva
Artikolu 22 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	1a. Dan l-Artikolu mhux se japplika għal sitwazzjonijiet meta kumpanija ma tkunx ikkawżat jew ikkontribwiet għal impatt negattiv, iżda jkun hemm rabta diretta bejn l-operazzjonijiet, il-prodotti jew is-servizzi tal-kumpanija u impatt negattiv.

Emenda 142

Proposta għal direttiva
Artikolu 22 – paragrafu 2 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Minkejja l-paragrafu 1, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li meta kumpanija tkun ***ħadet l-azzjonijiet imsemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 7(2), u l-Artikolu 7(4), jew fil-punt (c) tal-Artikolu 8(3) u l-Artikolu 8(5)***, hija ma għandhiex tkun responsabbli għad-danni kkawżati minn impatt negattiv li jirriżulta mill-attivitajiet ta' sieħeb indirett ***li jkollha relazzjoni kummerċjali stabbilita miegħu***, sakemm ma kienx raġonevoli, fiċ-ċirkostanzi tal-każ, li wieħed jistenna li l-azzjoni fil-fatt tkun ittieħdet, inkluż fir-rigward tal-verifika tal-konformità, tkun ***adegwata sabiex*** tipprevjeni, tnaqqas, iġġib fi tmiemha jew timminimizza l-firxa tal-impatt negattiv.	Minkejja l-paragrafu 1, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li meta kumpanija tkun ***uriet li kkonformat mal-obbligi ta' din id-Direttiva***, hija ma għandhiex tkun responsabbli għad-danni kkawżati minn impatt negattiv li jirriżulta mill-attivitajiet ta' sieħeb indirett, sakemm ma kienx raġonevoli, fiċ-ċirkostanzi tal-każ, li wieħed jistenna li l-azzjoni fil-fatt tkun ittieħdet, inkluż fir-rigward tal-verifika tal-konformità, tkun ***miżura xierqa biex*** tipprevjeni, tnaqqas, iġġib fi tmiemha jew timminimizza l-firxa tal-impatt negattiv.

Emenda 143

Proposta għal direttiva
Artikolu 22 – paragrafu 2 – subparagrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Jekk impatt negattiv ma ngħatax prijorità wara l-prijoritizzazzjoni tal-impatti negattivi f'konformità mal-Artikolu 4(1a), kumpanija ma tistax tinżamm responsabbli għal riskju li jimmaterjalizza minn tali impatt negattiv sakemm il-prijoritizzazzjoni tar-riskju kienet preċiża skont is-severità u l-probabbiltà tal-impatti negattivi identifikati skont l-Artikolu 6.

Emenda 144

Proposta għal direttiva
Artikolu 22 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Fil-valutazzjoni tal-eżistenza u tal-firxa tar-responsabbiltà skont dan il-paragrafu, għandhom jitqiesu l-isforzi tal-kumpanija, sa fejn dawn ikunu relatati direttament mad-dannu inkwistjoni, biex tikkonforma ma' kwalunkwe azzjoni ta' rimedju meħtieġa mingħandhom minn awtorità superviżorja, kwalunkwe investiment li jsir u kwalunkwe appoġġ immirat ipprovdut skont l-Artikoli 7 u 8, kif ukoll kwalunkwe kollaborazzjoni ma' entitajiet oħra sabiex jiġu indirizzati l-impatti negattivi fil-ktajjen tal-valur tagħha.	***imħassar***

Emenda 145

Proposta għal direttiva
Artikolu 22 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. Ir-regoli dwar ir-responsabbiltà ċivili skont din id-Direttiva għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għar-regoli tal-Unjoni jew nazzjonali dwar ir-responsabbiltà ċivili relatati mal-impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem jew mal-impatti ambjentali negattivi li jipprevedu responsabbiltà f'sitwazzjonijiet mhux koperti minn din id-Direttiva jew li jipprevedu responsabbiltà aktar stretta minnha.	4. Ir-regoli dwar ir-responsabbiltà ċivili skont din id-Direttiva għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għar-regoli tal-Unjoni jew nazzjonali dwar ir-responsabbiltà ċivili relatati mal-impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem jew mal-impatti ambjentali negattivi li jipprevedu responsabbiltà f'sitwazzjonijiet mhux koperti minn din id-Direttiva jew li jipprevedu responsabbiltà aktar stretta minnha. ***Din id-Direttiva ma għandha taffettwa l-ebda drittijiet li persuna korruta jista' jkollha skont ir-regoli tal-liġi tar-responsabbiltà kuntrattwali jew mhux kuntrattwali jew sistema ta' responsabbiltà speċjali eżistenti meta din id-Direttiva tkun ippubblikata.***

Emenda 146

Proposta għal direttiva
Artikolu 24

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Artikolu 24	***imħassar***
Appoġġ pubbliku	
L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji li japplikaw għall-appoġġ pubbliku jiċċertifikaw li ma ġiet imposta l-ebda sanzjoni fuqhom minħabba nuqqas ta' konformità mal-obbligi ta' din id-Direttiva.	

Emenda 147

Proposta għal direttiva
Artikolu 28 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikolu 11 għandha	2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikolu ***3(1a), fl-***

tiġi mogħtija lill-Kummissjoni għal perjodu ta' żmien indeterminat.	***Artikolu 14(3c) u fl-Artikolu*** 11 għandha tiġi mogħtija lill-Kummissjoni għal perjodu ta' żmien indeterminat.

Emenda 148

Proposta għal direttiva
Artikolu 28 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Id-delega ***tas-setgħa*** msemmija fl-Artikolu 11 tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-seħħ.	3. Id-delega ***ta' setgħa*** msemmija ***fl-Artikolu 3(1a), fl-Artikolu 14(3c) u*** fl-Artikolu 11 tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-seħħ.

Emenda 149

Proposta għal direttiva
Artikolu 28a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 28a
	Emenda tad-Direttiva 2020/1828 dwar Azzjonijiet Rappreżentattivi għall-Protezzjoni tal-Interessi Kollettivi tal-Konsumaturi
	Dan li ġej jiżdied mal-Anness I: "(67) Id-Direttiva (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar id-Diliġenza Dovuta tas-Sostenibbiltà Korporattiva u li temenda d-Direttiva (UE) 2019/1937 (ĠU L ..., ..., p. ...).".

Emenda 150

Proposta għal direttiva
Artikolu 29 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Mhux aktar tard minn …[UP jekk jogħġbok daħħal id-data = 7 snin wara d-data tad-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva], il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva. Ir-rapport għandu jevalwa l-effettività ta' din id-Direttiva fl-ilħuq tal-objettivi tagħha u jivvaluta l-kwistjonijiet li ġejjin:	Mhux aktar tard minn …[UP jekk jogħġbok daħħal id-data = 7 snin wara d-data tad-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva], il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva. Ir-rapport għandu jevalwa l-effettività ta' din id-Direttiva fl-ilħuq tal-objettivi tagħha***, b'mod partikolari fir-rigward tal-effettività tagħha fil-prevenzjoni tal-impatti negattivi potenzjali, biex itemmu l-impatti negattivi reali jew jimminimizzaw il-firxa tagħhom globali*** u jivvaluta l-kwistjonijiet li ġejjin:

Emenda 151

Proposta għal direttiva
Artikolu 29 – paragrafu 1 – punt ca (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ca) jekk id-definizzjoni ta' "katina tal-valur" fir-rigward ta' impriżi finanzjarji regolati għandhiex tiġi estiża biex tinkludi l-SMEs;

Emenda 152

Proposta għal direttiva
Artikolu 29 – paragrafu 1 – punt da (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(da) jekk jeħtieġx jiġu adottati miżuri leġiżlattivi addizzjonali bil-ħsieb ta' impatti negattivi speċifiċi;

Emenda 153

Proposta għal direttiva
Artikolu 29 – paragrafu 1 – punt db (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(db) il-kisba tal-objettivi ta' din id-Direttiva, inklużi l-konverġenzi fl-implimentazzjoni tal-miżuri bejn l-Istati Membri;

Emenda 154

Proposta għal direttiva
Artikolu 29 – paragrafu 1 – punt dc (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(dc) jekk l-impatt tad-Direttiva kienx iġġustifikat u laħaqx l-għanijiet immirati, inklużi l-kostijiet indiretti assoċjati u l-benefiċċji ekonomiċi, soċjali u ambjentali tagħhom, fuq l-SMEs.

ANNESS: LISTA TA' ENTITAJIET JEW PERSUNI LI MINGĦANDHOM IR-RAPPORTEUR GĦAL OPINJONI RĊIEVA KONTRIBUT

Il-lista li ġejja hija mfassla fuq bażi purament volontarja taħt ir-responsabbiltà esklużiva tar-rapporteur għall-opinjoni. Ir-rapporteur irċieva kontribut mill-entitajiet jew mill-persuni li ġejjin fit-tħejjija tal-opinjoni, sal-adozzjoni tagħha fil-kumitat:

Entità u/jew persuna
Deutscher Industrie- und Handelskammertag e.V. (German Chambers of Industry and Commerce)
Bundesministerium der Justiz (Federal Ministry of Justice (Germany))
European Coalition for Corporate Justice (ECCJ)
Global Witness
Südwind e.V.
European Trade Union Confederation (ETUC)
Responsible Business Alliance (RBA)
Dutch Ministry of Foreign Affairs
Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD)
Open Society European Policy Institute
Andreas STIHL AG & Co. KG
Bundesarbeitskammer Österreich (Federal Chamber of Labor Austria)
Shift
American Chamber of Commerce to the European Union (AmCham EU)
Bundesverband der Deutschen Volksbanken und Raiffeisenbanken e.V. (National Association of German Cooperative Banks
Kirkland & Ellis International LPP
Business Europe (Roundtable)
BlackRock Inc.
Deutsche Kreditwirtschaft (Association of German Banks)
Gesamtverband der Deutschen Versicherungswirtschaft (German Insurance Association)
Hans-Böckler Stiftung (Hans Böckler Foundation)
Arbeitgeberverband Gesamtmetall e.V. (Federation of German Employers' Associations in the Metal and Electrical Engineering Industries)

PROĊEDURA TAL-KUMITAT LI JINTALAB JAGĦTI OPINJONI

Titolu	Diliġenza Dovuta tas-Sostenibbiltà Korporattiva u emenda tad-Direttiva (UE) 2019/1937
Referenzi	COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD)
Kumitat responsabbli Data tat-tħabbir fis-seduta plenarja	JURI 4.4.2022
Opinjoni(jiet) mogħtija minn Data tat-tħabbir fis-seduta plenarja	ECON 4.4.2022
Kumitati assoċjati - data tat-tħabbir fis-seduta plenarja	15.9.2022
Rapporteur għal opinjoni Data tal-ħatra	René Repasi 3.3.2022
Eżami fil-kumitat	17.11.2022
Data tal-adozzjoni	24.1.2023
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: 32 –: 23 0: 1
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	Rasmus Andresen, Anna-Michelle Asimakopoulou, Marek Belka, Isabel Benjumea Benjumea, Stefan Berger, Gilles Boyer, Engin Eroglu, Markus Ferber, Jonás Fernández, Giuseppe Ferrandino, Frances Fitzgerald, José Manuel García-Margallo y Marfil, Valentino Grant, Claude Gruffat, José Gusmão, Eero Heinäluoma, Michiel Hoogeveen, Danuta Maria Hübner, Stasys Jakeliūnas, Billy Kelleher, Georgios Kyrtsos, Philippe Lamberts, Aušra Maldeikienė, Pedro Marques, Csaba Molnár, Denis Nesci, Dimitrios Papadimoulis, Piernicola Pedicini, Eva Maria Poptcheva, Dorien Rookmaker, Joachim Schuster, Ralf Seekatz, Paul Tang, Irene Tinagli, Ernest Urtasun, Inese Vaidere, Johan Van Overtveldt, Stéphanie Yon-Courtin, Marco Zanni
Sostituti preżenti għall-votazzjoni finali	Herbert Dorfmann, Gianna Gancia, Eider Gardiazabal Rubial, Valérie Hayer, Eugen Jurzyca, Chris MacManus, Ville Niinistö, Erik Poulsen, René Repasi
Sostituti (skont l-Artikolu 209(7)) preżenti għall-votazzjoni finali	Susanna Ceccardi, Andor Deli, Pascal Durand, José Manuel Fernandes, Pierre Larrouturou, Marian-Jean Marinescu, Theresa Muigg, Alessandro Panza

VOTAZZJONI FINALI B'SEJĦA TAL-ISMIJIET
FIL-KUMITAT LI JINTALAB JAGĦTI OPINJONI

32	+
Renew	Gilles Boyer, Engin Eroglu, Giuseppe Ferrandino, Valérie Hayer, Billy Kelleher, Georgios Kyrtsos, Eva Maria Poptcheva, Erik Poulsen, Stéphanie Yon-Courtin
S&D	Marek Belka, Pascal Durand, Jonás Fernández, Eider Gardiazabal Rubial, Eero Heinäluoma, Pierre Larrouturou, Pedro Marques, Csaba Molnár, Theresa Muigg, René Repasi, Joachim Schuster, Paul Tang, Irene Tinagli
The Left	José Gusmão, Chris MacManus, Dimitrios Papadimoulis
Verts/ALE	Rasmus Andresen, Claude Gruffat, Stasys Jakeliūnas, Philippe Lamberts, Ville Niinistö, Piernicola Pedicini, Ernest Urtasun

23	-
ECR	Michiel Hoogeveen, Eugen Jurzyca, Denis Nesci, Dorien Rookmaker, Johan Van Overtveldt
ID	Susanna Ceccardi, Gianna Gancia, Valentino Grant, Alessandro Panza, Marco Zanni
NI	Andor Deli
PPE	Anna-Michelle Asimakopoulou, Isabel Benjumea Benjumea, Stefan Berger, Herbert Dorfmann, Markus Ferber, José Manuel Fernandes, José Manuel García-Margallo y Marfil, Danuta Maria Hübner, Aušra Maldeikienė, Marian-Jean Marinescu, Ralf Seekatz, Inese Vaidere

1	0
PPE	Frances Fitzgerald

Tifsira tas-simboli użati:
+ : favur
- : kontra
0 : astensjoni